DENON

RECEPTOR SURROUND AV

AVR-1312

Manual del usuario

❑ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). NO HAY PIEZAS UTILIZABLES DENTRO. CONSULTE EL MANTENIMIENTO AL PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO.

El relámpago con símbolo de punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, está previsto para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero está previsto para alertar al usuario sobre la presencia de importantes instrucciones operativas y de mantenimiento (servicio) en los folletos que acompañan al aparato.

ADVERTENCIAS:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación.
   Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de las fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que producen calor.
9. No anule el fin de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas con una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de puesta a tierra tiene dos hojas y una tercera punta de puesta a tierra. La hoja ancha o la tercera punta se proporcionan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta a su enchufe, consulte a un electricista para la sustitución del enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para que no se pise o apriete, especialmente en las clavijas, tomas de corrientes y el punto del que salen del aparato.
11. Utilice solamente conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice solamente con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificada por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando se usa un carro, utilícelo con precaución cuando mueva la combinación carro/aparato para evitar lesiones por el vuelco.

13. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante periodos prolongados.
14. Remita todo el mantenimiento al personal de servicio cualificado. El mantenimiento se requiere cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, como por ejemplo, si se ha dañado el cable de alimentación de corriente o la clavija, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre el aparato, se ha expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad o se ha dejado caer.
15. Las pilas no se deberán exponer a un calor excesivo tal como luz solar, fuego o similares.

PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

INFORMACIÓN FCC (Para clientes de EE.UU.)

1. PRODUCTO

Este producto cumple la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este producto no puede provocar una interferencia nociva y (2) este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

2. AVISO IMPORTANTE: NO MODIFIQUE ESTE PRODUCTO

Este producto, cuando se instala como se indica en las instrucciones incluidas en este manual, cumple los requisitos de FCC. La modificación no aprobada expresamente por DENON puede anular la autorización, otorgada por FCC, para utilizar el producto.

3. NOTA

Este producto, cuando se instala como se indica en las instrucciones incluidas en este manual, cumple los requisitos de FCC. La modificación no aprobada expresamente por DENON puede anular la autorización, otorgada por FCC, para utilizar el producto.
Este producto genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca la interferencia en una instalación particular. Si este producto provoca interferencias nocivas a la recepción de radio o televisión, que se pueden determinar al APAGAR y ENCENDER el producto, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el producto en un enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor local autorizado para distribuir este tipo de producto o a un técnico experimentado de radio/televisión para obtener ayuda.

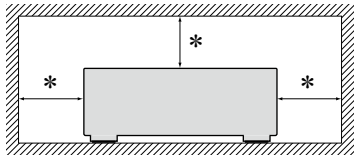
Para clientes canadienses:
Este aparato digital Class B cumple la norma canadiense ICES-003.

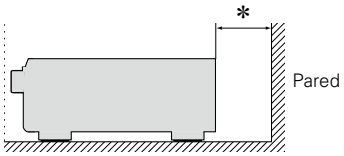
❑ NOTAS SOBRE EL USO

ADVERTENCIAS

- Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Maneje el cordón de energía con cuidado.
  Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas.
- No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.
- A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.
- No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.
- No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Cuando el interruptor está en la posición OFF (STANDBY), el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.
- El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.

❑ EMPLAZAMIENTO DE LA INSTALACIÓN





* **Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**
- Se recomienda dejar más de 12 pulg. (0.3 m) alrededor.
- No coloque ningún otro equipo sobre la unidad.

Primeros pasos

Le damos las gracias por la adquisición de este producto DENON. Para garantizar un funcionamiento correcto, lea atentamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el producto. Después de leerlas, asegúrese de guardar el manual para futura referencia.

Contenidos

Primeros pasos 1
Accesorios 1
Funciones 2
Avisos sobre el Manejo 2

Versión básica 3

Conexiones 4
Información importante 4
Conexión de un dispositivo compatible con HDMI 5
Conexión de una TV 7
Conexión de un reproductor Blu-ray Disc / DVD 7
Conexión de un descodificador (Sintonizador de TV por cable o por satélite) 8
Conexión de una cámara de vídeo digital 8
Conexión de un reproductor portátil 9
Conexión de la base dock de control para iPod 9
Conexión de una antena 10
Reproducción (Funcionamiento básico) 11
Información importante 11
Reproducción de discos Blu-ray/DVD 12
Reproducción de un reproductor portátil 12
Reproducción desde un iPod 13
Sintonización de las estaciones de radio 17
Selección de un modo de audición (Modo surround) 19
Reproducción estándar 20
Reproducción en estéreo multicanal 21
Reproducción virtual 21
Reproducción estéreo 21
Reproducción directa 21

Versión avanzada 22

Instalación/conexión del altavoz (Conexión avanzada) 23
Instalación 23
Conexión 24
Reproducción (Funciones avanzadas) 26
Funciones útiles 26
Instrucciones para realizar una configuración detallada 28
Estructura de los menús 28
Ejemplos de la pantalla del menú y la pantalla delantera 29
Configuración de la entrada (Input Setup) 30
Configuración de opciones (Option Setup) 34
Ajuste de los efectos de sonido de campo 36
Información 40

Información 41

Nombres y funciones de las piezas 42
Panel delantero 42
Pantalla 43
Panel trasero 44
Mando a distancia 45
Otra información 47
Información sobre Marcas Registradas 47
Surround 48
Relación entre señales de vídeo y salida de monitor 52
Explicación de términos 53
Resolución de problemas 55
Reinicialización del microprocesador 57
Especificaciones 57

Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

① Antes de empezar 1
② CD-ROM (Manual del usuario) 1
③ Garantía (sólo para el modelo de Norteamérica) 1
④ Lista de red de servicios 1
⑤ Mando a distancia (RC-1158) 1
⑥ Pila R03/AAA 2
⑦ Antena de cuadro AM 1
⑧ Antena de interior FM 1

Funciones

Amplificador totalmente discreto, de calidad y potencia idénticas para los 5 canales (110 W x 5 canales)

La unidad está equipada con un amplificador de potencia que reproduce sonido de alta fidelidad en modo surround con la misma calidad y potencia en todos los canales, igual que el sonido original. El circuito del amplificador de potencia adopta una configuración de circuito discreto que logra una reproducción de sonido surround de alta calidad.

Compatible con HDMI 1.4a con 3D, Deep Color y x.v.Color (☞página 5)

Esta unidad puede emitir entradas de señales de vídeo 3D desde un reproductor Blu-ray Disc a una TV compatible con un sistema 3D.

4 entradas HDMI y 1 salida

La unidad está equipada con 4 conectores de entrada de HDMI para conectar dispositivos con conectores HDMI, como reproductores Blu-ray Disc, consolas de juegos, cámaras de vídeo HD, etc.

Compatible con audio de alta definición

La unidad está equipada con un descodificador que soporte el formato de audio digital de alta calidad para reproductores de Blu-ray Disc tales como Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.

Conectividad de la base dock de control para iPod® y envío de datos a través de la red (☞página 13)

Si conecta una DENON base dock de control para iPod (ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W) a esta unidad, puede escuchar la radio por internet o disfrutar de la música y las fotografías guardadas en su PC.

* Se requiere conexión a internet.

Pantalla, fácil de usar

Gracias a los menús de configuración de la pantalla de la TV, es posible realizar la configuración con gran facilidad. Al ajustar el volumen del sonido, en pantalla se muestra el nivel en cada momento; al cambiar la fuente de entrada, se muestra el nombre de la fuente.

Avisos sobre el Manejo

- **Antes de encender el interruptor de alimentación**
  Compruebe una vez más que todas las conexiones son correctas y que no hay ningún problema con los cables de conexión.
- La alimentación llega a ciertos circuitos incluso cuando la unidad está en modo espera. Cuando viaje o se vaya de casa durante periodos largos de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- **Acerca de la condensación**
  Si hay una gran diferencia entre la temperatura interna de la unidad y la temperatura circundante, se puede producir condensación (rocío) en las piezas internas de la unidad, impidiendo que funcione correctamente.
  Si esto sucediera, deje la unidad apagada durante una o dos horas y espere hasta que la diferencia de temperatura sea mínima antes de utilizar la unidad.
- **Precauciones con el uso de los teléfonos móviles**
  Utilizar un teléfono móvil cerca de esta unidad puede tener como resultado la generación de ruidos. En ese caso, mueva el teléfono móvil lejos de esta unidad cuando lo esté utilizando.
- **Mover la unidad**
  Apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Después, desconecte los cables de conexión a otras unidades del sistema antes de mover la unidad.
- **Limpieza**
  - Limpie el gabinete y el panel de control con un paño suave.
  - Siga las instrucciones al utilizar productos de limpieza químicos.
  - Benceno, diluyente de pintura u otros disolventes orgánicos, así como insecticidas, podrían ocasionar que el material cambie y se decolore si entran en contacto con la unidad y, por lo tanto, no se deben utilizar.

Versión básica

Aquí le explicamos las conexiones y los métodos básicos de funcionamiento de la unidad.

- **Conexiones** ☞página 4
- **Reproducción (Funcionamiento básico)** ☞página 11
- **Selección de un modo de audición (Modo surround)** ☞página 19

TV	Conexión	☞página 5, 7
	Reproducción	–
DVD	Conexión	☞página 5, 7
	Reproducción	☞página 12
DOCK	Conexión	☞página 9
	Reproducción	☞página 13
GAME	Conexión	☞página 5
	Reproducción	–
TUNER	Conexión	☞página 10
	Reproducción	☞página 17

BD	Conexión	☞página 5, 7
	Reproducción	☞página 12
SAT/CBL	Conexión	☞página 5, 8
	Reproducción	–
PORTABLE	Conexión	☞página 9
	Reproducción	☞página 12
V.AUX	Conexión	☞página 8
	Reproducción	–

Para la conexión de los altavoces, consulte la página 24, 📖 página 2 “Conexión de los altavoces”.

Conexiones

Información importante

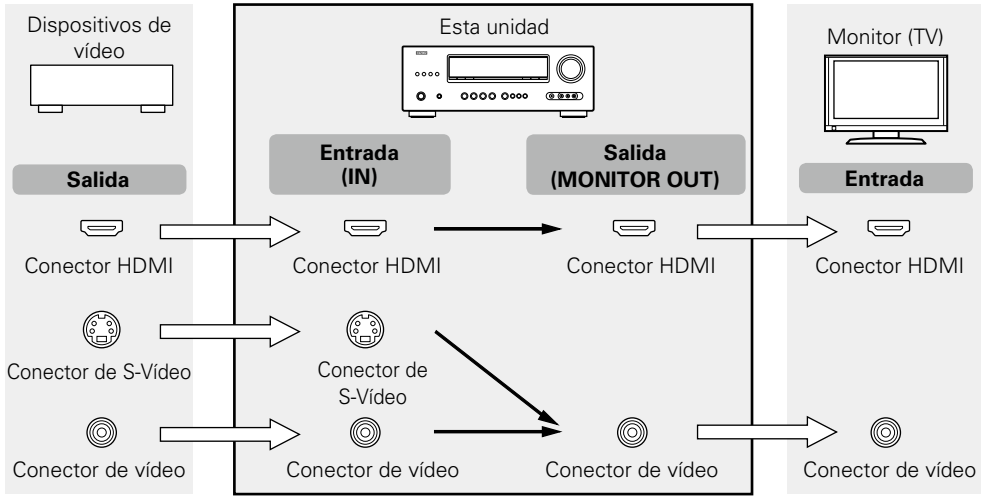
- **Antes de utilizar esta unidad, conéctela tal como se muestra a continuación. Realice las conexiones de acuerdo con el equipo que va a conectar.**
- **Es posible que haya que configurar la unidad de una forma especial, en función del método de conexión elegido. Compruebe cada elemento de conexión para obtener más información.**
- **Seleccione los cables (vendido por separado) dependiendo de los componentes que va a conectar.**

NOTA

- Conecte el cable de alimentación sólo una vez que haya completado todas las demás conexiones.
- A la hora de realizar las conexiones, consulte también las instrucciones de funcionamiento de los otros componentes que vaya a conectar.
- Asegúrese de conectar correctamente los canales izquierdo y derecho (izquierdo con izquierdo, derecho con derecho).
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

Relación entre señales de vídeo y salida de monitor

【Flujo de señales de vídeo】

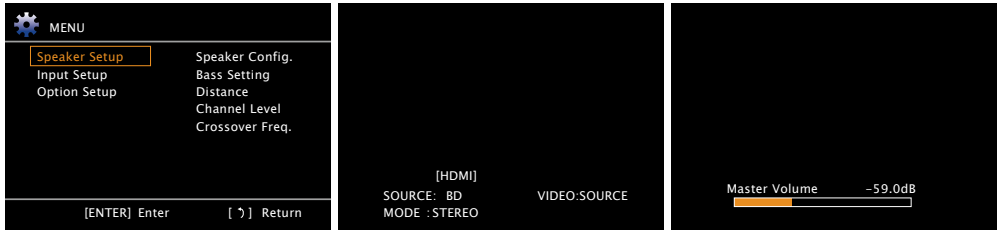


NOTA

- No es posible convertir señales HDMI en señales analógicas (☞página 52).
- Puede conectar hasta cuatro dispositivos compatibles con HDMI a la unidad (☞página 52).

Ejemplos de pantalla de menús

- Pantalla Menú
- Pantalla de visualización del estado
  Cuando se cambia la fuente de entrada.
  Cuando se ajusta el volumen



Visualización del estado: El estado de funcionamiento se muestra temporalmente en la pantalla cuando se cambia la fuente de entrada o se ajusta el volumen.

NOTA

- Si utiliza el menú mientras reproduce contenido de vídeo 3D o la pantalla del ordenador (por ejemplo, VGA), el vídeo reproducido es sustituido por la pantalla del menú. El vídeo de reproducción no se muestra detrás de la pantalla del menú.
- Esta unidad no muestra la visualización de estado mientras se produce el contenido de vídeo 3D o la pantalla del ordenador (por ejemplo, VGA).
- La pantalla de menús y la visualización de estado aparecen cuando esta unidad se conecta a un aparato de televisión mediante HDMI.

Conexión de un dispositivo compatible con HDMI

Puede conectar hasta cinco dispositivos compatibles con HDMI (4 entradas/1 salida) a la unidad.

Función HDMI

Esta unidad soporta las siguientes funciones HDMI:

- 3D
- Deep Color (☞página 53)
- x.v.Color, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601color (☞página 53, 54)
- Formato de audio digital de alta definición

Sistema de protección de los derechos de autor
Para reproducir audio y vídeo digitales como vídeo BD o DVD de vídeo a través de una conexión HDMI, tanto la unidad como la televisión tienen que ser compatibles con el sistema de protección de los derechos de autor denominado HDCP (sistema de protección del contenido digital de banda ancha). HDCP es la tecnología de protección de los derechos de autor compuesto por una codificación y autenticación de datos del dispositivo de audio y vídeo conectado. Esta unidad es compatible con el sistema HDCP. • Si se conecta un dispositivo no compatible con HDCP, el audio y el vídeo no se emitirán correctamente. Lea el manual del usuario de la televisión o del reproductor para obtener más información.

Acerca de los cables HDMI

Cuando conecte un dispositivo que admita la transferencia de señales Deep Color, use uno de los cables siguientes "Cable de alta velocidad HDMI" o "Cable de alta velocidad HDMI con Ethernet".

Acerca de la función 3D

Esta unidad admite entradas y salidas de señales de vídeo 3D (3 dimensiones) del estándar HDMI 1.4a. Para reproducir vídeo en 3D, se necesita un televisor y un reproductor compatibles con la función 3D estándar HDMI 1.4a, así como unas gafas 3D.

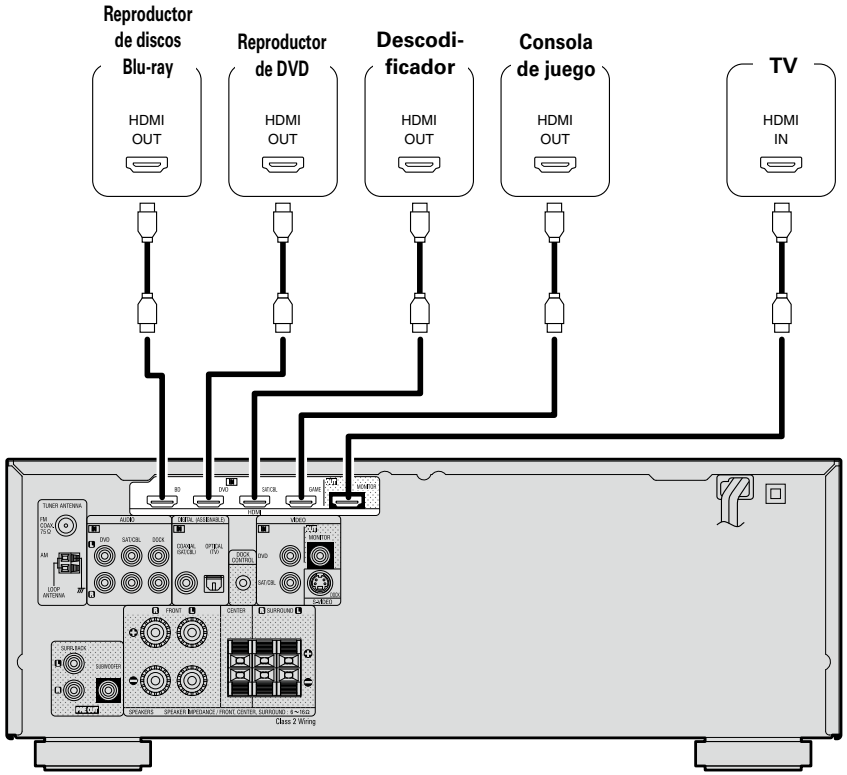
NOTA

- Si va a reproducir vídeo 3D, consulte las instrucciones del manual de su dispositivo de reproducción y las de este manual.
- Si utiliza el menú mientras reproduce contenido de vídeo 3D, el vídeo de reproducción es sustituido por la pantalla del menú. El vídeo de reproducción no se muestra detrás de la pantalla del menú.
- Esta unidad no muestra la visualización de estado mientras se reproduce contenido de vídeo 3D.

Cables necesarios para las conexiones

Cable de audio y vídeo (vendido por separado)
Cable HDMI

- Esta interfaz permite transferir señales de vídeo digital y de audio digital a través de un único cable HDMI.



☞Vea la siguiente página

- Cuando esta unidad se conecta a otros dispositivos con cables HDMI, deberá conectar también esta unidad y la televisión con un cable HDMI.
- Al conectar un dispositivo que soporta transmisión Deep Color, utilice un "Cable HDMI de alta velocidad" o un "Cable HDMI de alta velocidad con Ethernet".
- Las señales de vídeo no se emiten si las señales de vídeo recibidas no corresponden a la resolución del monitor. Si esto sucediera, cambie la resolución del reproductor de discos Blu-ray / DVD a una con la que sea compatible el monitor.
- Cuando esta unidad esté conectada al monitor a través de un cable HDMI, si el monitor no es compatible con la reproducción de señales de audio HDMI, solamente se emitirán señales de vídeo en el monitor.

NOTA

- La señal de audio proveniente del terminal de salida HDMI (frecuencia de muestreo, número de canales, etc.) podría estar limitada por las especificaciones relativas a las entradas de audio HDMI que admita el dispositivo conectado.
- Desde el conector HDMI MONITOR OUT solo se emite una señal HDMI.

Conexión a un dispositivo con un conector DVI-D

Cuando se utiliza un cable de conversión HDMI/DVI (de venta por separado), las señales de vídeo HDMI se convierten en señales DVI, lo que permite conectar un dispositivo equipado con un conector DVI-D.

NOTA

- No se emite ningún sonido cuando se conecta a un dispositivo equipado con un conector DVI-D. Realice conexiones de audio independientes.
- No se pueden emitir señales a dispositivos DVI-D que no admitan la protección HDCP.
- Según la combinación de dispositivos, es posible que no se emitan señales de vídeo.

❑ Configuración relacionada con las conexiones HDMI

Realice las configuraciones necesarias. Para obtener más información, consulte las páginas de referencia correspondientes.

Other Setup (☞página 35)

Realiza otras configuraciones.

- HDMI Audio Out
- Display
- Auto Surround
- Setup Lock

NOTA

La entrada de señal audio desde el conector de entrada HDMI puede emitirse como señal de salida desde el conector de salida HDMI ajustando el destino de salida audio HDMI a la TV.
La entrada de señales audio por los conectores de entrada analógica/coaxial/óptica no puede emitirse desde el conector de salida HDMI.

Conexión de una TV

- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” (☞página 5).

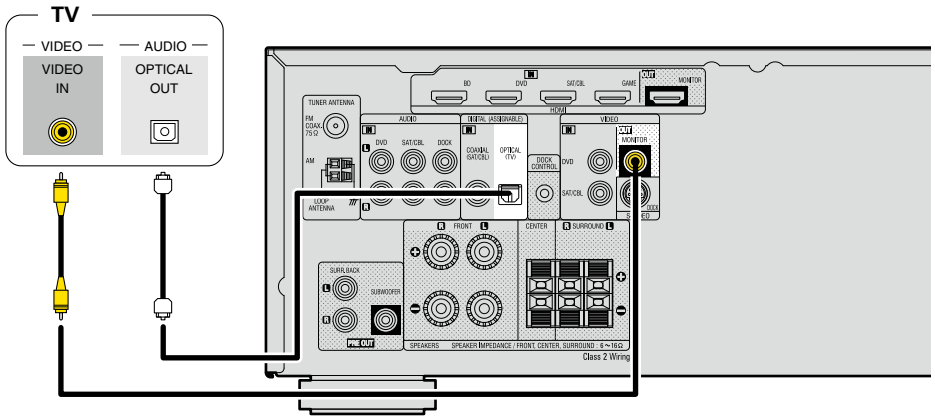
Para escuchar el audio de la TV a través de este dispositivo, utilice la conexión digital óptica.

NOTA

Si se van a usar el conector de entrada VIDEO y conector de entrada S-VIDEO, asegúrese de conectar el conector de salida MONITOR de la unidad y el conector de entrada VIDEO de la TV mediante un cable de vídeo.

Cables necesarios para las conexiones

Cable de vídeo (vendido por separado)	
Cable de vídeo	
Cable de audio (vendido por separado)	
Cable óptico	



Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.
“Input Assign” (☞página 31)

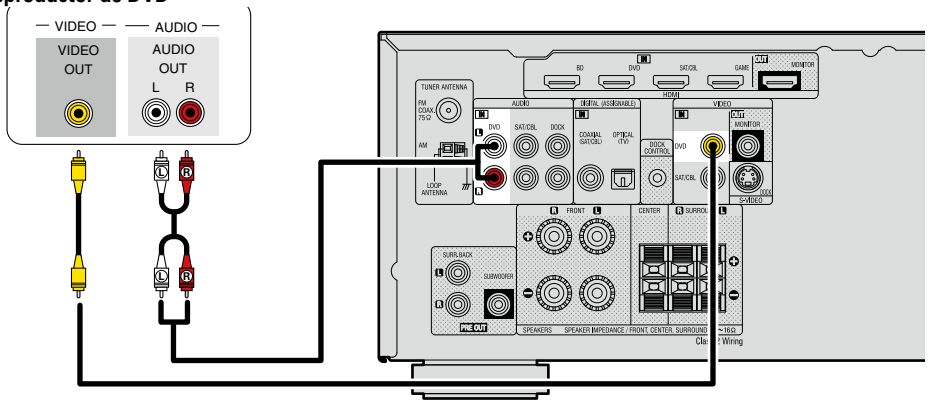
Conexión de un reproductor Blu-ray Disc/DVD

- Puede reproducir vídeos y audio de Blu-ray Disc o DVD.
- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI” (☞página 5).

Cables necesarios para las conexiones

Cable de vídeo (vendido por separado)	
Cable de vídeo	
Cable de audio (vendido por separado)	
Cable de audio	

Reproductor de discos Blu-ray / Reproductor de DVD



Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.
“Input Assign” (☞página 31)

Si desea reproducir audio HD (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus, DTS Express) y PCM Multicanal con esta unidad, utilice una conexión HDMI (☞página 5 “Conexión de un dispositivo compatible con HDMI”).

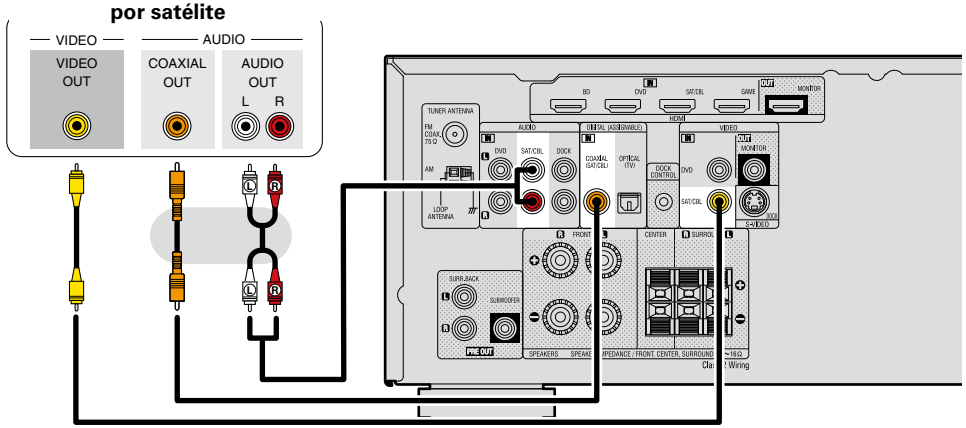
Conexión de un descodificador (Sintonizador de TV por cable o por satélite)

- Permite ver televisión por cable o por satélite.
- Seleccione el terminal que desea usar y conecte el dispositivo.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte "Conexión de un dispositivo compatible con HDMI" (☞página 5).

Cables necesarios para las conexiones

Cable de vídeo (vendido por separado)	
Cable de vídeo	
Cable de audio (vendido por separado)	
Cable de audio	
Cable digital coaxial	

Sintonizador de TV por cable o por satélite



Realice las configuraciones necesarias

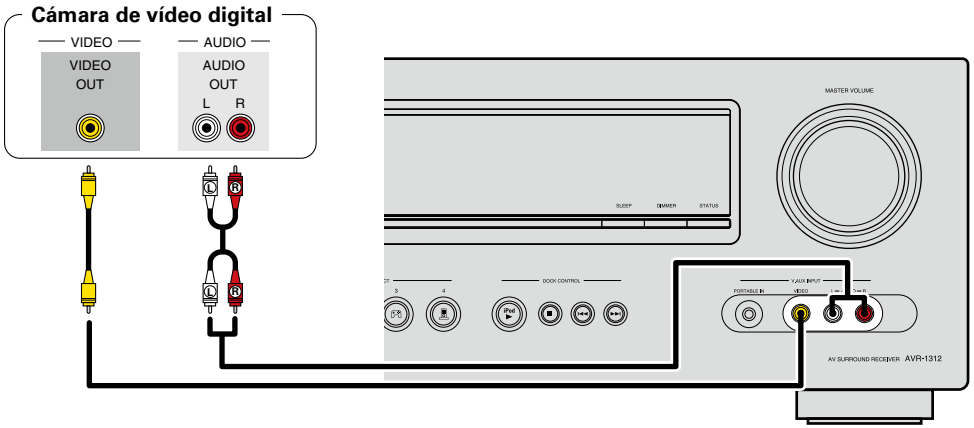
Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.
"Input Assign" (☞página 31)

Conexión de una cámara de vídeo digital

- Si lo desea, puede disfrutar del sonido y las imágenes guardadas en una cámara de vídeo digital.
- Para ver las instrucciones sobre las conexiones HDMI, consulte "Conexión de un dispositivo compatible con HDMI" (☞página 5).

Cables necesarios para las conexiones

Cable de vídeo (vendido por separado)	
Cable de vídeo	
Cable de audio (vendido por separado)	
Cable de audio	



Realice las configuraciones necesarias

Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.
"Input Assign" (☞página 31)

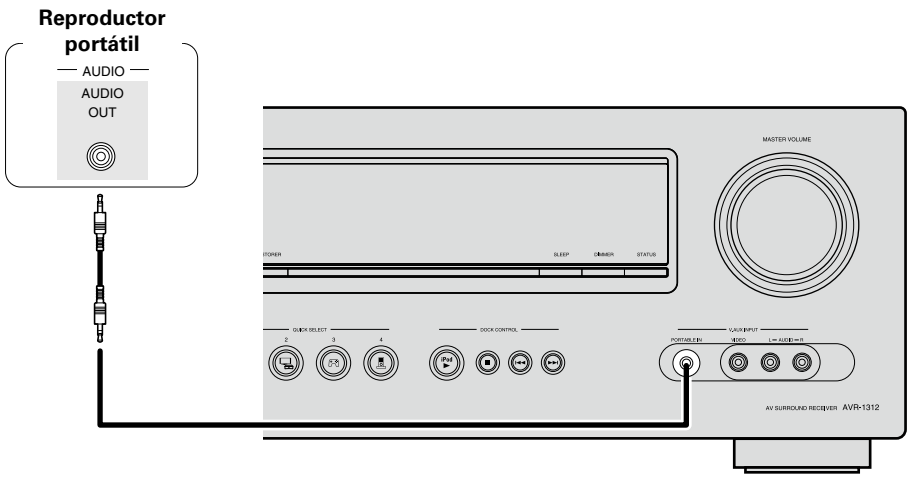
- Si hay un reproductor portátil conectado a través del conector PORTABLE IN del panel frontal, la reproducción desde el reproductor portátil tiene prioridad.
- Para disfrutar de los vídeo juegos, conecte una consola a través del conector de entrada V.AUX. En este caso, seleccione "V.AUX" como fuente de entrada.

Conexión de un reproductor portátil

Si se conecta un reproductor portátil a través del conector PORTABLE IN de la unidad, se puede reproducir la música del reproductor portátil.

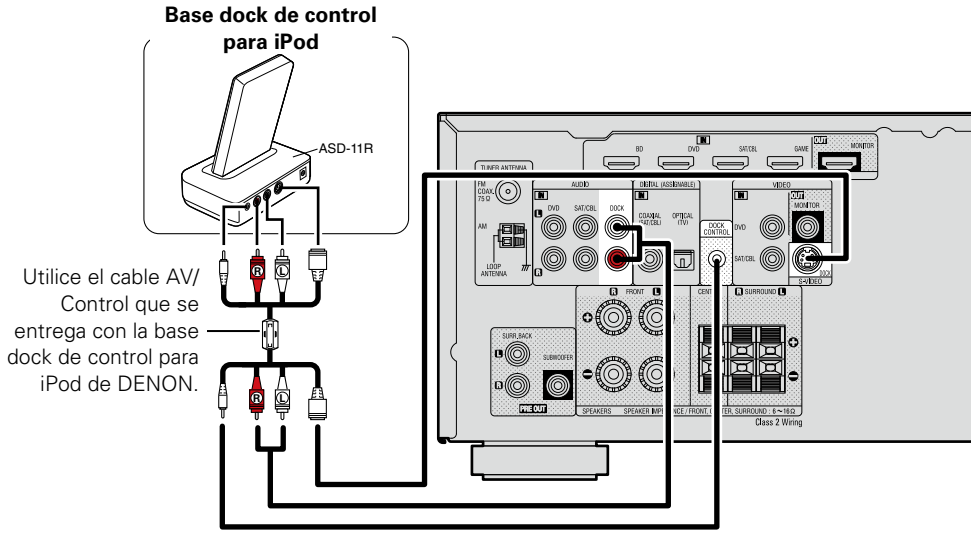
Cables necesarios para las conexiones

Cable de audio (vendido por separado)
Cable con miniadaptador estéreo



Conexión de la base dock de control para iPod

- Conecte la base dock de control para iPod a la unidad para disfrutar del vídeo y la música que tenga almacenados en un iPod.
- Para la base dock de control para iPod, utilice ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N y ASD-51W de DENON (de venta por separado).
- Para obtener instrucciones sobre la configuración de la base dock de control para iPod, consulte las instrucciones de funcionamiento de la base dock de control para iPod.



Realice las configuraciones necesarias

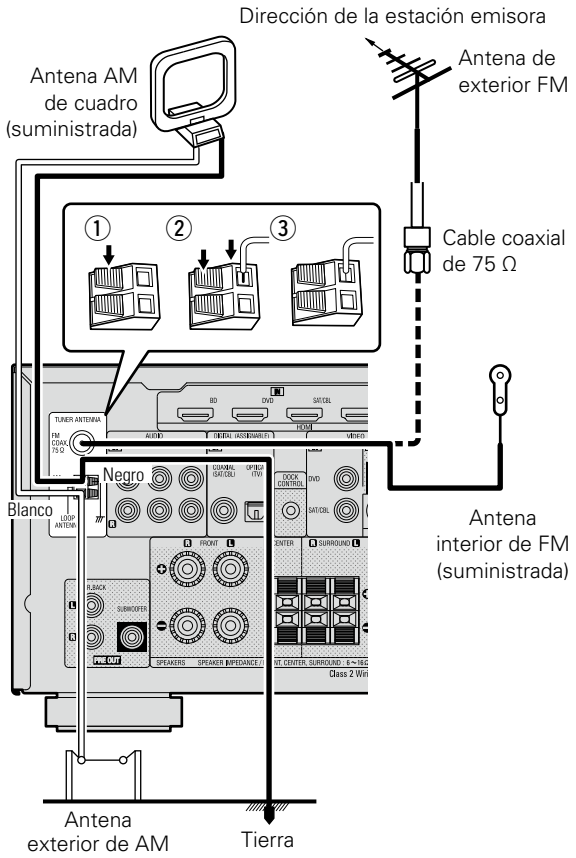
Configure esta opción para cambiar el conector de entrada digital a la que se ha asignado la fuente de entrada.
"Input Assign" (☞página 31)

NOTA

- Cuando entra una señal de vídeo no estándar procedente de una consola de juegos o alguna otra fuente, la función de conversión de vídeo podría no funcionar. En este caso, utilice la salida del monitor del mismo conector que la entrada.
- Las imágenes de vídeo de un iPod no pueden emitirse desde el conector de salida HDMI MONITOR de esta unidad. Para reproducir las imágenes de vídeo en un iPod, además de usar una conexión HDMI, conecte una TV al conector de salida VIDEO MONITOR de esta unidad. Asimismo, cambie el ajuste de ajuste de entrada de la TV a "Video".

Conexión de una antena

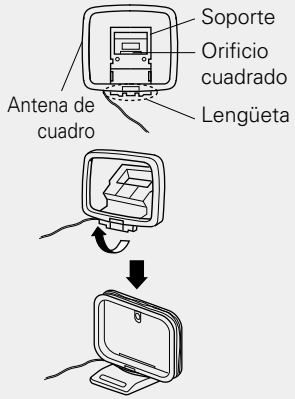
- Conecte la antena FM o la antena AM de cuadro que se incluyen con la unidad para disfrutar de emisiones de radio.
- Después de conectar la antena y recibir una señal de radio (☞página 17 "Recepción de emisiones de FM/AM"), utilice cinta adhesiva para fijar la antena en una posición en que se escuche menos ruido.



❑ Conjunto de la antena AM de cuadro

1 **Pase el soporte por la base de la antena de cuadro, desde atrás hacia adelante, y dóblelo.**

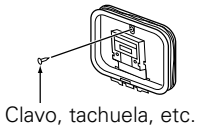
2 **Introduzca la lengüeta en el orificio cuadrado del soporte.**



❑ Uso de la antena de cuadro para AM

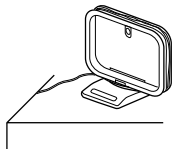
Para utilizarla suspendida de un muro

Suspéndala directamente del muro sin ensamblar.



Para utilizarla sobre una base

Para el montaje, siga el procedimiento indicado anteriormente.



NOTA

- No conecte dos antenas FM simultáneamente.
- Aun cuando utilice una antena de AM exterior, no desconecte la antena AM de cuadro.
- Asegúrese de que los terminales del conductor de la antena AM de cuadro no queden en contacto con las partes metálicas del panel.
- Si la señal tiene una interferencia de ruido, conecte el terminal de tierra (GND) para reducir el ruido.
- Si no puede recibir una buena señal de emisión, se recomienda instalar una antena de exterior. Le recomendamos que consulte a su distribuidor habitual para obtener información detallada.

❑ **Selección de la fuente de entrada** (☞página 11)
❑ **Ajuste del volumen principal** (☞página 11)
❑ **Interrupción temporal de la salida de sonido** (☞página 11)

❑ **Reproducción de discos Blu-ray/DVD** (☞página 12)
❑ **Reproducción de un reproductor portátil** (☞página 12)
❑ **Reproducción desde un iPod** (☞página 13)
❑ **Sintonización de las estaciones de radio** (☞página 17)

Selección de un modo de audición (Modo surround) (☞página 19)

Reproducción (Funciones avanzadas) (☞página 26)

Información importante

Antes de comenzar la reproducción, establezca la conexión entre los diferentes componentes y la configuración del receptor.

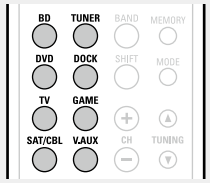
NOTA

Al reproducir los componentes conectados, consulte también sus respectivos manuales de uso.

Selección de la fuente de entrada

Pulse el botón selector de la fuente de entrada (BD, DVD, TV, SAT/CBL, TUNER, DOCK, GAME, V.AUX) que desea reproducir.

Se puede seleccionar directamente la fuente de entrada deseada.

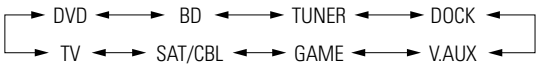


También puede realizar la siguiente operación para seleccionar una fuente de entrada.

❑ Utilización del botón de la unidad principal

Pulse **SOURCE ▲** o **SOURCE ▼**.

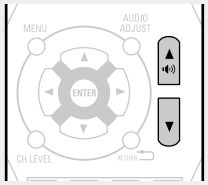
- Cada vez que pulse **SOURCE ▲** o **SOURCE ▼**, la fuente de entrada cambia en el siguiente orden.



- Cuando se pulsa **iPod ►** en la unidad principal, se cambia la fuente de entrada de esta unidad a "DOCK" y se reproduce automáticamente el iPod conectado (☞página 16 "Función de reproducción del iPod").

Ajuste del volumen principal

Utilice 🔊 ▲▼ para ajustar el volumen.



❑ **Cuando el ajuste "Volume Display" (☞página 34) es "Relative"**
[GIntervalo de ajuste]
– – – **–80.5dB – 18.0dB**

❑ **Cuando el ajuste "Volume Display" (☞página 34) es "Absolute"**
[GIntervalo de ajuste] **0.0 – 99.0**

- El intervalo de variables depende de la señal de entrada y la configuración del nivel de canal.

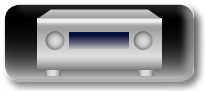
También puede manejarse desde la unidad principal. En este caso, realice las operaciones siguientes.
Gire la rueda **MASTER VOLUME** para ajustar el volumen.

Interrupción temporal de la salida de sonido

Pulse 🔇.

- El indicador de encendido parpadea en verde.
- El indicador "MUTE" de la pantalla se ilumina.
- 🔇 aparece en la pantalla del televisor.

- El sonido se reduce el nivel establecido en el menú "Mute Level" (☞página 34).
- Para cancelar, vuelva a pulsar 🔇. La función de silenciamiento también puede cancelarse ajustando el volumen principal.

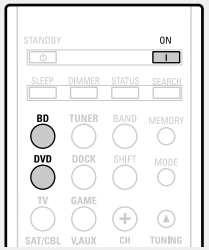


Reproducción de discos Blu-ray/DVD

A continuación se describe el procedimiento para reproducir discos Blu-ray/DVD.

1 Prepare la reproducción.

① Encienda la alimentación de la televisión, el subwoofer y el reproductor.
② Configure la entrada de televisión en esta unidad.
③ Cargue el disco en el reproductor.



2 Pulse ON para encender la unidad.

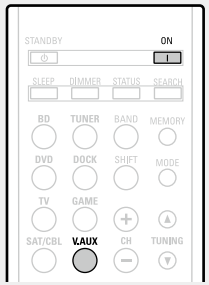
3 Pulse BD o DVD para cambiar a una fuente de entrada del dispositivo usado en la reproducción.

4 Reproduzca el componente conectado a la unidad.
Realice la configuración necesaria en el reproductor (configuración de idioma, subtítulos, etc.) de antemano.

Reproducción de un reproductor portátil

A continuación se describe el procedimiento para reproducir desde un reproductor portátil.

1 Conecte el reproductor portátil a esta unidad (☞ página 9 "Conexión de un reproductor portátil").



2 Pulse ON para encender la unidad.

3 Pulse V.AUX para cambiar la fuente de entrada a "V.AUX".

4 Reproduzca el componente conectado a la unidad.

Reproducción desde un iPod

Si se utiliza un DENON base dock de control para iPod (ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W), (se adquiere por separado), se pueden reproducir vídeos, fotos, música y otros contenidos del iPod. El método de reproducción difiere dependiendo del base dock de control para iPod que se va a usar y los archivos que se van a reproducir (música o vídeo).

❑ **Audición de música en un iPod** (☞página 13)

❑ **Visualización de vídeos en un iPod**

- **Reproducción en modo navegación** (☞página 14)
  Puede reproducir los archivos de vídeo en un iPod.
- **Reproducción en modo Remoto** (☞página 15)
  Puede reproducir los archivos de vídeo y fotografías en un iPod.

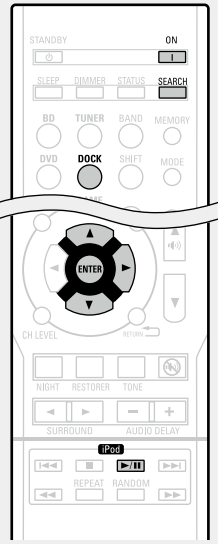
Audición de música en un iPod

1 Prepare la reproducción.

① Conecte la base dock de control para iPod de DENON a esta unidad (☞página 9 "Conexión de la base dock de control para iPod").

② Coloque el iPod en la base dock de control para iPod de DENON.

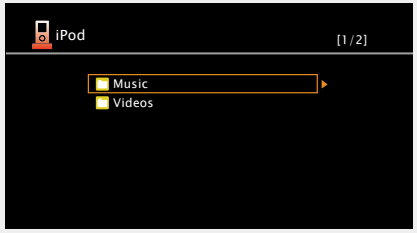
2 Pulse ON para encender la unidad.



3 Pulse DOCK para cambiar la fuente de entrada a "DOCK".

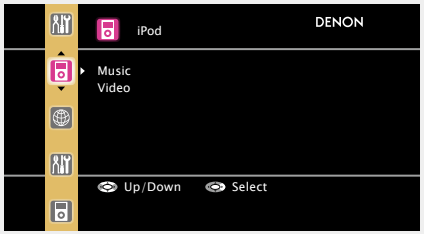
- Si se selecciona "Modo Navegación" en el paso 4, en la TV se mostrara la siguiente pantalla.

【Cuando se utiliza el ASD-11R】

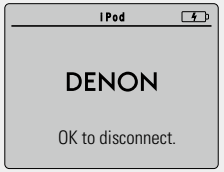


【Cuando se utiliza el ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N y ASD-51W】

- Si conecta una TV al conector de salida VIDEO MONITOR de esta unidad y, a continuación, cambia el ajuste de entrada de la TV a "Video", en la TV se muestra la siguiente pantalla.



- En "Modo Navegación", la pantalla del iPod se muestra como en la imagen de la derecha.



NOTA

Si la pantalla de conexiones no se muestra, el iPod podría no estar conectado correctamente. Reconéctelo.

4 Pulse SEARCH y manténgalo pulsado durante 2 segundos o más para seleccionar el modo de visualización.

- Hay dos modos para visualizar el contenido de un iPod.

Modo Navegación Muestra información del iPod en la pantalla de la TV.

- Se muestran caracteres, números y ciertos símbolos en inglés. Los caracteres incompatibles se sustituyen por un "." (punto).

Modo Remoto Muestra información del iPod en la pantalla del iPod.

- En la pantalla de la unidad se muestra la indicación "Dock Remote".

Modo de visualización		Modo Navegación	Modo Remoto
Archivos reproducibles	Archivo de música	✓	✓
	Archivo de fotografía		✓ *2
	Archivo de vídeo	✓*1	✓ *2
Botones activos	Mando a distancia (esta unidad)	✓	✓
	iPod		✓

*1 Cuando utilice un ASD-11R DENON base dock de control para iPod.
*2 Puede que no se pueda emitir vídeos, en función de la combinación de ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W DENON base dock de control para iPod e iPod.

5 Utilice △▽ para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse ENTER o ▷ para seleccionar el archivo que desea ver.

6 Pulse ENTER, ▷ o ►/II.

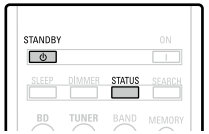
Comienza la reproducción.

☞Vea la siguiente página

- Para reproducir archivos de audio comprimido con reproducción ampliada de bajos o agudos, se recomienda la reproducción en modo RESTORER (☞página 39). El ajuste predeterminado es "ON".
- En el modo de exploración, pulse **STATUS** durante la reproducción para ver el título, el nombre del artista y el nombre del álbum en la pantalla de esta unidad.

NOTA

- Pulse **STANDBY** para poner esta unidad en modo de espera antes de desconectar el iPod. También puede cambiar la fuente de entrada "DOCK" a otra fuente y desconectar el iPod.



- Dependiendo del tipo de iPod y la versión del software que se utilice, puede que no sea posible usar ciertas funciones.
- Tenga en cuenta que DENON no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier problema surgido de los datos de un iPod al usarse la unidad conjuntamente con el iPod.

Visualización de vídeos en un iPod

❑ Reproducción en modo de navegación

Cuando se conecta un iPod equipado con función de vídeo a la base dock de control para Ipod los archivos de vídeo pueden reproducirse en el ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N y ASD-51W de DENON, modo de navegación.

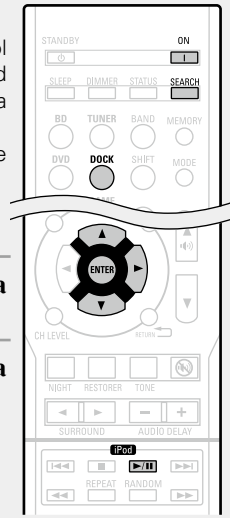
Cuando se utiliza el ASD-11R

1 Prepare la reproducción.

① Conecte la base dock de control para iPod de DENON a esta unidad (☞página 9 "Conexión de la base dock de control para iPod").
② Coloque el iPod en la base dock de control para iPod de DENON.
③ Conecte la TV al conector de salida VIDEO MONITOR de esta unidad.

2 Pulse ON para encender la unidad.

3 Pulse DOCK para cambiar la fuente de entrada a "DOCK".



4 Pulse SEARCH y manténgalo pulsado durante 2 segundos o más para seleccionar "Modo Navegación".

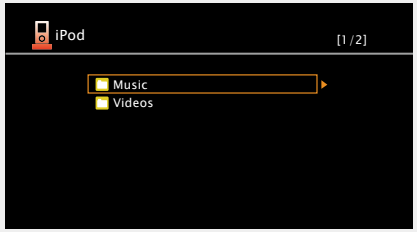
- Hay dos modos para visualizar el contenido de un iPod.

Modo Navegación Muestra información del iPod en la pantalla de la TV.

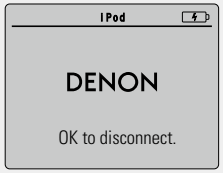
- Se muestran caracteres, números y ciertos símbolos en inglés. Los caracteres incompatibles se sustituyen por un "." (punto).

Modo Remoto Muestra información del iPod en la pantalla del iPod.

- En la pantalla de la unidad se muestra la indicación "Dock Remote".



- En "Modo Navegación", la pantalla del iPod se muestra como en la imagen de la derecha.



NOTA

Si la pantalla de conexiones no se muestra, el iPod podría no estar conectado correctamente. Reconéctelo.

5 Utilice △▽ para seleccionar "Videos" y pulse ENTER o ▷.

6 Utilice △▽ para seleccionar el elemento o carpeta de búsqueda, luego pulse ENTER o ▷.

7 Utilice △▽ para seleccionar el fichero de vídeo, luego pulse ENTER, ▷ o ►/II.

Comienza la reproducción.

8 Cambie el ajuste de entrada de la TV a "Video".

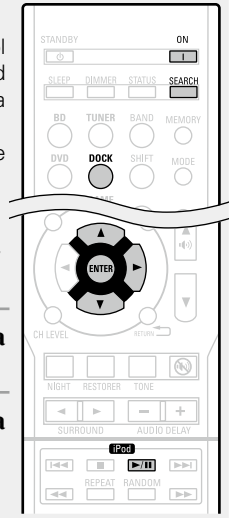
El archivo de vídeo se muestra en la pantalla de TV.

☞Vea la siguiente página

Cuando se utiliza el ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W

1 Prepare la reproducción.

① Conecte la base dock de control para iPod de DENON a esta unidad (☞página 9 "Conexión de la base dock de control para iPod").
② Coloque el iPod en la base dock de control para iPod de DENON.
③ Conecte la TV al conector de salida VIDEO MONITOR de esta unidad.
④ Cambie el ajuste de entrada de la TV a "Video".



2 Pulse ON para encender la unidad.

3 Pulse DOCK para cambiar la fuente de entrada a "DOCK".

4 Pulse SEARCH y manténgalo pulsado durante 2 segundos o más para seleccionar "Modo Navegación".

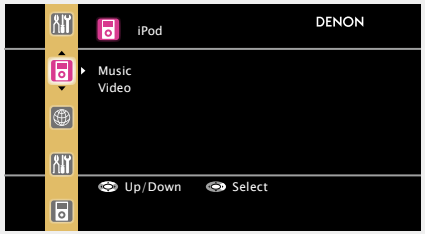
- Hay dos modos para visualizar el contenido de un iPod.

Modo Navegación Muestra información del iPod en la pantalla de la TV.

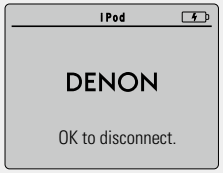
- Se muestran caracteres, números y ciertos símbolos en inglés. Los caracteres incompatibles se sustituyen por un "." (punto).

Modo Remoto Muestra información del iPod en la pantalla del iPod.

- En la pantalla de la unidad se muestra la indicación "Dock Remote".



- En "Modo Navegación", la pantalla del iPod se muestra como en la imagen de la derecha.



NOTA

Si la pantalla de conexiones no se muestra, el iPod podría no estar conectado correctamente. Reconéctelo.

5 Utilice △▽ para seleccionar "Videos" y pulse ENTER o ▷.

6 Utilice △▽ para seleccionar el elemento o carpeta de búsqueda, luego pulse ENTER o ▷.

7 Utilice △▽ para seleccionar el fichero de vídeo, luego pulse ENTER, ▷ o ►/II.

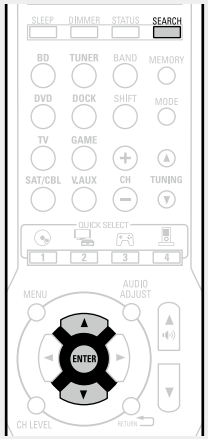
Comienza la reproducción.

❑ Reproducción en modo Remoto

Esta unidad puede reproducir en la pantalla de la TV fotografías y datos guardados en un iPod que disponga de función de presentación de diapositivas o de vídeo.

1 Pulse y mantenga pulsado SEARCH para seleccionar el modo Remoto.

En la pantalla de la unidad se muestra la indicación "Remote iPod".



2 Observando la pantalla del iPod, utilice △▽ para seleccionar "Photos" o "Videos".

- Dependiendo del modelo de iPod, puede ser necesario manipular directamente la unidad iPod.

3 Pulse ENTER hasta que aparezca la imagen que desea ver.

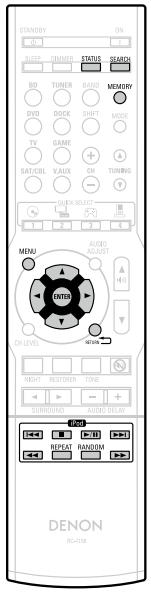
La opción "Salida TV" de "Ajuste de diapositivas" o "Ajuste de vídeo" en el iPod debe ajustarse a "Sí" para que sea posible visualizar los datos fotográficos o vídeos del iPod en el monitor. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso del iPod.

NOTA

Puede que no se pueda emitir vídeos, en función de la combinación de ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W e iPod.

☞Vea la siguiente página

❑ Funcionamiento del iPod



Botones	Función
STATUS	Comprobar el nombre de título/ nombre del artista/nombre del álbum (en modo Navegación)
SEARCH (Pulsar y soltar)	Cambio de imagen ∗1
SEARCH (mantener pulsado)	Examinar / Cambio de modo remoto
MEMORY	Memoria de almacenamiento ∗2
MENU	Menú amplificador
△▽◁ ▷	Manejo del cursor
ENTER (Pulsar y soltar)	Introducir / Pausa
ENTER (mantener pulsado)	Parada
RETURN ⮌	Volver
⏮ ⏭	Búsqueda automática (localización)
■	Parada
►/II	Reproducción / Pausa
◄◄ ►► (mantener pulsado)	Búsqueda manual (retroceso rápido/avance rápido)
REPEAT	Reproducción continua
RANDOM	Reproducción aleatoria

- **Reproducción continua** (☞página 33 "Repeat")
- **Reproducción aleatoria** (☞página 33 "Shuffle")

∗1 Cuando aparece la pantalla del menú, pulse **SEARCH** y luego ◁ (página anterior) o ▷ (página siguiente).
Para cancelar, pulse ui o **SEARCH**.

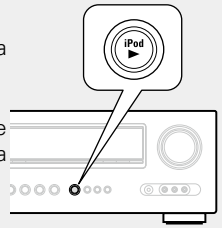
∗2 Esta función está activa cuando se usa una unidad ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W.

Función de reproducción del iPod

Si se pulsa **iPod ►** cuando está conectada una base de control para iPod, el iPod empieza a reproducirse.

Pulse iPod ►.

- La fuente de entrada de la unidad cambia a "DOCK".
- Se inicia la reproducción del iPod.
- Puede poner en pausa la reproducción de una canción pulsando **iPod ►** durante la reproducción iPod.



NOTA

Si las dos bases de control para iPod ("DOCK") están conectadas, la reproducción con base de control para iPod ("DOCK") tiene prioridad.

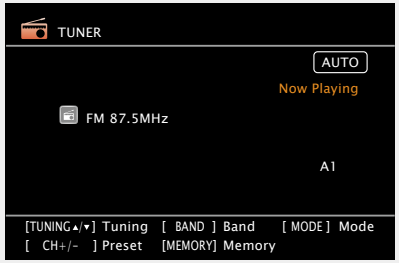
Recepción de emisiones de FM/AM

1 Pulse **TUNER** para cambiar la fuente de entrada a "TUNER".

2 Pulse **BAND** para seleccionar "FM" o "AM".

FM Para escuchar emisiones en FM.

AM Para escuchar emisiones en AM.



3 Sintonice la estación emisora que desee.

① **Para sintonizar la emisora automáticamente (sintonización automática)**
Pulse **MODE** para seleccionar "AUTO", luego use **TUNING ▲** o **TUNING ▼** para seleccionar la emisora que desea escuchar.

② **Para sintonizar la emisora manualmente (sintonización manual)**
Pulse **MODE** para desactivar el indicador "AUTO" de la pantalla y utilice **TUNING ▲** o **TUNING ▼** para seleccionar la emisora que desea escuchar.

- Si no es posible sintonizar la emisora deseada mediante la función de sintonización automática, sintonícela manualmente.
- Para sintonizar emisoras manualmente, pulse y mantenga pulsado **TUNING ▲** o **TUNING ▼** para hacer que la frecuencia cambie continuamente.

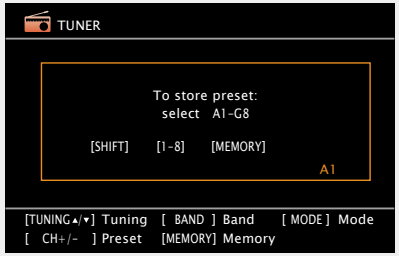
❑ Presintonización de emisoras de radio (Presintonización manual)

Puede presintonizar sus emisoras de radio favoritas para luego sintonizarlas fácilmente. Puede presintonizar un máximo de 56 emisoras.

- **Se puede presintonizar emisoras automáticamente en el menú "Auto Preset" (☞página 32).** Si se realiza el proceso "Auto Preset" después de una "Presintonización manual", se borrarán las emisoras guardadas en la "Presintonización manual".

1 Sintonice la estación emisora que desea presintonizar.

2 Pulse **MEMORY**.



3 Pulse **SHIFT** para seleccionar el bloque (A a G) en el que se va a guardar el canal (1 a 8 por bloque)y pulse los botones **CH +**, **CH –** para seleccionar el número presintonizado en memoria.

4 Pulse **MEMORY** de nuevo para completar el ajuste.

- Para presintonizar otras emisoras, repita los pasos 1 a 4.

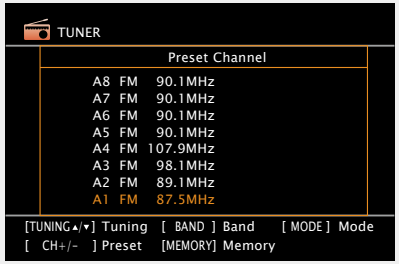
Ajustes predeterminados

Bloque (A – G) y canal (1 – 8)	Ajustes predeterminados
A1 – A8	87,5 / 89,1 / 98,1 / 107,9 / 90,1 / 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
B1 – B8	520 / 600 / 1000 / 1400 / 1500 / 1710 kHz, 90,1 / 90.1 MHz
C1 – C8	90,1 MHz
D1 – D8	90,1 MHz
E1 – E8	90,1 MHz
F1 – F8	90,1 MHz
G1 – G8	90,1 MHz

☞Vea la siguiente página

❑ Recepción de emisoras presintonizadas

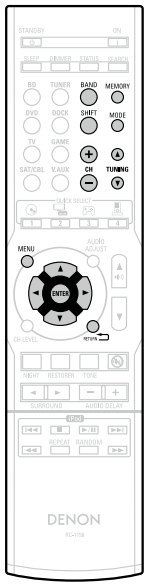
1 Pulse **SHIFT** para seleccionar el bloque de memoria (A a G).



2 Pulse **CH +** o **CH –** para seleccionar el canal presintonizado que desee.

También puede manejarse desde la unidad principal. En este caso, realice las operaciones siguientes.
Pulse **TUNER PRESET CH +** o **TUNER PRESET CH –** para seleccionar una emisora de radio presintonizada.

❑ Funcionamiento del sintonizador (FM/AM)



Botones	Función
BAND	Conmutación FM/AM
MEMORY	Registro en la memoria de preajuste
SHIFT	Selección en bloque de canales preseleccionados
MODE	Cambio de modo de búsqueda
CH +, –	Selección de canal de presintonización
TUNING ▲▼	Sintonización (arriba / abajo)
MENU	Menú amplificador
△▽◁▷	Manejo del cursor
ENTER	Introducir
RETURN ⮌	Volver

Selección de un modo de audición (Modo surround)

Esta unidad puede reproducir señales de audio de entrada en modo surround multicanal o en modo estéreo.
Ajuste el modo de audición de acuerdo con el contenido reproducido (películas, música, etc.) o según sus propios gustos.

Modo de audición

Señal de audio de entrada	Reproducción	Modo de audición	
2 canales Multicanal	Surround	Reproducción estándar (☞ página 20)	Para entrada de señal de 2 canales: • Las señales de canal surround se crean y reproducen con reproducción surround. Para entrada de señal multicanal: • La señal surround grabada en la fuente se reproduce como sonido surround. (El sonido se reproduce de acuerdo con los ajustes del tamaño del altavoz establecidos en la página 5 "Speaker Config.".) • Pueden crearse señales del canal surround trasero que no se registran en la fuente.
2 canales Multicanal	Surround	Reproducción en estéreo multicanal (☞ página 21)	Este modo permite disfrutar de sonido estéreo a través de todos los altavoces.
2 canales Multicanal	Surround	Reproducción virtual (☞ página 21)	Este modo permite disfrutar de efectos surround utilizando solamente los altavoces delanteros o auriculares.
2 canales Multicanal	Stereo	Reproducción estéreo (☞ página 21)	• Si se emiten señales multicanal, estas se reducen a sonido de 2 canales para su reproducción. • También se emiten las señales del subwoofer.
2 canales Multicanal	Stereo Surround	Reproducción directa (☞ página 21)	El sonido grabado en la fuente se reproduce tal cual. • No se crean señales surround traseras. • En este modo, no pueden ajustarse los siguientes elementos. • Tone (☞ página 38) • RESTORER (☞ página 39)

- Algunos modos de audición no pueden seleccionarse, dependiendo del formato de sonido o del número de canales de la señal de entrada. Para obtener detalles al respecto, consulte "Tipos de señales de entrada y modos surround correspondientes" (☞ página 50).
- Ajuste el efecto del campo acústico desde el menú "Audio Adjust" (☞ página 36) para disfrutar del modo de sonido que prefiera.
- Para las operaciones se pueden utilizar los botones del mando a distancia o de la unidad principal.
  Pulse **SURROUND ◄** o **SURROUND ►** para cambiar los modos como se muestra abajo.

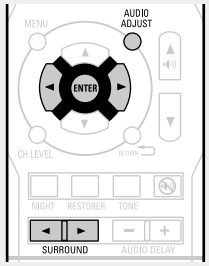
DIRECT ↔ STEREO ↔ PLII (o PLIIx) * ↔ DTS NEO:6 * ↔ MULTI CH STEREO * ↔ VIRTUAL *

* La pantalla varía dependiendo del formato de audio o del número de canales de señales de entrada.

Reproducción estándar

❑ Reproducción surround de fuentes de 2 canales

1 **Reproducción de la fuente (☞página 12 – 17).**



2 **Pulse SURROUND ◄ o SURROUND ► para seleccionar el descodificador surround para reproducir el sonido multicanal.**
Seleccione el modo surround mientras aparece la visualización en la pantalla de la TV.

- El descodificador que se puede seleccionar depende de las configuraciones de la página 5 "Speaker Config.".

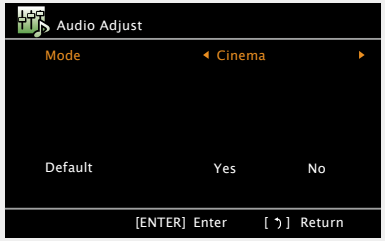
DOLBY PLIIx * Este modo es para reproducción de 7.1 canales surround, con los altavoces surround traseros.
- Se muestra "PLIIx Cinema", "PLIIx Music"o "PLIIx Game".

DOLBY PLII Este modo es para la reproducción surround de 5.1 canales. Seleccione este modo si no se va a utilizar un altavoz surround trasero.
- Se muestra "PLII Cinema", "PLII Music", "PLII Game" o "Pro Logic".

DTS NEO:6 Este modo es para reproducción 7.1 canales surround o 5.1 canales surround usando los altavoces surround traseros.
- Se muestra "DTS NEO:6 Cinema" o "DTS NEO:6 Music".

* Esto puede seleccionarse cuando el parámetro "Speaker Config." – "Surround Back" (la página 5 "Speaker Config.") no se ha ajustado a "None".

3 **Pulse AUDIO ADJUST y, a continuación, pulse ENTER.**



4 **Utilice ◁ ▷ para seleccionar el modo de acuerdo con el contenido que se va a reproducir y, a continuación, ENTER.**

Cinema Este modo es apropiado para películas.

Music Este modo es apropiado para fuentes musicales. Se envía más sonido a los altavoces delanteros que en el modo "Cinema".

Game Este modo es apropiado para juegos.

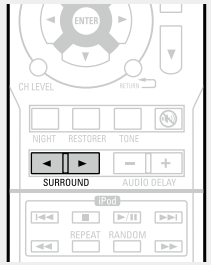
Pro Logic * Este modo es adecuado para la reproducción de fuentes de 2 canales grabadas con Dolby Pro Logic.

* Esto puede seleccionarse cuando el parámetro "Speaker Config." – "Surround Back" (la página 5 "Speaker Config.") no se ha ajustado a "None".

5 **Pulse AUDIO ADJUST.**
Desaparece la visualización del menú.

❑ Reproducción en modo surround de fuentes multicanal (Dolby Digital, DTS, etc.)

1 **Reproducción de la fuente (☞página 12 – 17).**



2 **Pulse SURROUND ◄ o SURROUND ► para seleccionar el descodificador surround para reproducir el sonido multicanal.**
Seleccione el modo surround mientras aparece la visualización en la pantalla de la TV.

- El descodificador que se puede seleccionar depende de la señal de entrada, los ajustes de la página 5 "Speaker Config.".

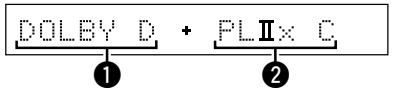
Visualización del modo surround que se está reproduciendo en este momento

Señal de entrada	Modo surround	Pantalla
DOLBY DIGITAL (excepto 2 canales) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL	DOLBY DIGITAL
	DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL EX
	DOLBY DIGITAL + PLIIx CINEMA	DOLBY D + PLIIx C
	DOLBY DIGITAL + PLIIx MUSIC	DOLBY D + PLIIx M
DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL +
DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD
DTS (5.1ch) / DTS-ES Discrete 6.1 / DTS-ES Matrix 6.1 / DTS 96/24	DTS SURROUND	DTS SURROUND
	DTS + PLIIx CINEMA	DTS + PLIIx C
	DTS + PLIIx MUSIC	DTS + PLIIx M
	DTS + NEO:6	DTS + NEO:6
	DTS ES MTRX6.1*1	DTS ES MTRX6.1
	DTS ES DSCRT6.1*2	DTS ES DSCRT6.1
	DTS 96/24*3	DTS 96/24
DTS-HD	DTS-HD HI RES	DTS-HD HI RES
	DTS-HD MSTR	DTS-HD MSTR
	DTS Express	DTS Express
PCM (multicanal)	MULTI CH IN	MULTI CH IN
	MULTI IN + PLIIx CINEMA	MULTI IN +PLIIx C
	MULTI IN + PLIIx MUSIC	MULTI IN +PLIIx M
	MULTI CH IN 7.1	MULTI CH IN 7.1

*1 Este indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Matrix 6.1" y la opción "AFDM" (☞página 37) de esta unidad está ajustada a "ON".
*2 Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS-ES Discrete 6.1".
*3 Esta indicación se visualiza cuando la señal de entrada es "DTS 96/24".

☞Vea la siguiente página

[Vistas de la pantalla]



❶ Muestra un descodificador a usar.
- El descodificador DOLBY DIGITAL aparece como "DOLBY D".
- El descodificador DOLBY DIGITAL Plus aparece como "DOLBY DIGITAL +".

❷ Muestra un descodificador que crea una salida de sonido de los altavoces surround traseros.

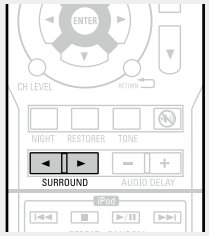
Para obtener más información sobre la señal de entrada que puede reproducirse en cada modo surround, consulte "Modos surround y parámetros surround" (☞página 48).

Reproducción en estéreo multicanal

Este modo permite disfrutar de sonido estéreo a través de todos los altavoces.

1 **Reproducción de la fuente (☞página 12 – 17).**

2 **Pulse SURROUND ◄ o SURROUND ► para seleccionar "MULTI CH STEREO".**
Comienza la reproducción en estéreo multicanal.



NOTA

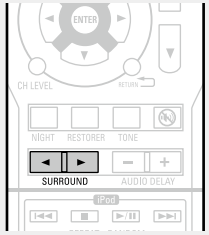
Cuando la señal de entrada es Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD o DTS Express, no puede seleccionar el modo estéreo multicanal.

Reproducción virtual

Este modo permite disfrutar de efectos surround utilizando solamente los altavoces delanteros o auriculares.

1 **Reproducción de la fuente (☞página 12 – 17).**

2 **Pulse SURROUND ◄ o SURROUND ► para seleccionar "VIRTUAL".**
Comienza la reproducción virtual.



NOTA

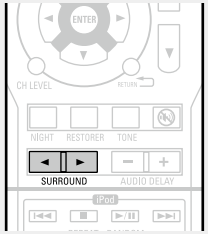
Cuando la señal de entrada es Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD o DTS Express, no puede seleccionar el modo virtual.

Reproducción estéreo

Este es el modo para reproducir en estéreo. Se puede ajustar la tonalidad.
- El sonido se emite desde los altavoces delanteros izquierdo y derecho y desde el subwoofer.
- Si se emiten señales multicanal, estas se reducen a sonido de 2 canales para su reproducción.

1 **Reproducción de la fuente (☞página 12 – 17).**

2 **Pulse SURROUND ◄ o SURROUND ► para seleccionar "STEREO".**
Comienza la reproducción estéreo.

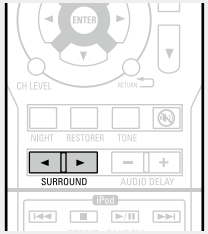


Reproducción directa

El sonido grabado en la fuente se reproduce tal cual.
- No se crean señales surround traseras.
- En este modo, no pueden ajustarse los siguientes elementos.
  - Tone (☞página 38)
  - RESTORER (☞página 39)

1 **Reproducción de la fuente (☞página 12 – 17).**

2 **Pulse SURROUND ◄ o SURROUND ► para seleccionar "DIRECT".**
Comienza la reproducción directa.



Versión avanzada

En esta sección se explican funciones y operaciones que le permitirán aprovechar mejor las funciones de la unidad.

- Instalación/conexión del altavoz (Conexión avanzada) ☞página 23
- Reproducción (Funciones avanzadas) ☞página 26
- Instrucciones para realizar una configuración detallada ☞página 28

Instalación/conexión del altavoz (Conexión avanzada)

En este apartado se explican los métodos de instalación, conexión y configuración de los altavoces que no sean de 5.1 canales. Para obtener información sobre los métodos de instalación, conexión y configuración de los altavoces de 5.1 canales, consulte la página 2 "Conexión de los altavoces".

Procedimiento de configuración de los altavoces

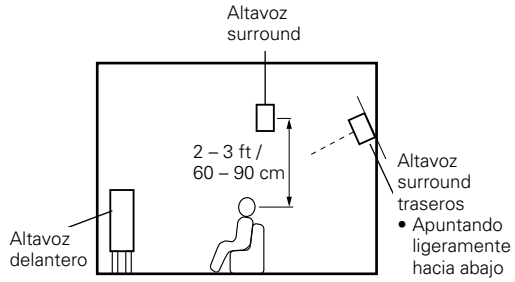
Instalación

↓

Conexión (☞ página 24)

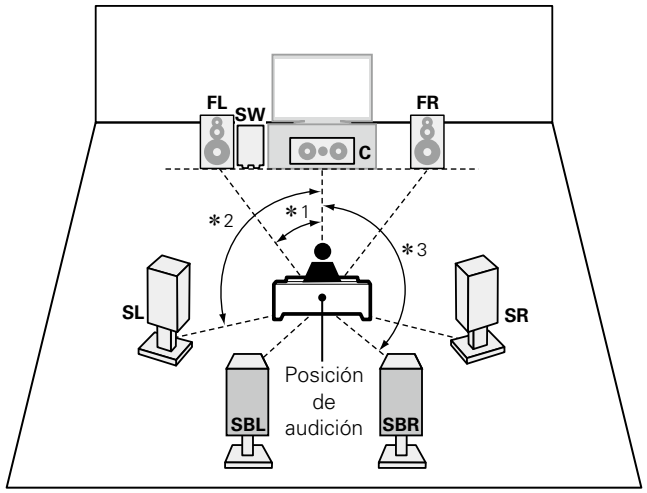
Instalación

Coloque los altavoces surround traseros en una posición entre 2 y 3 pies (entre 60 y 90 cm) por encima del nivel de los oídos.



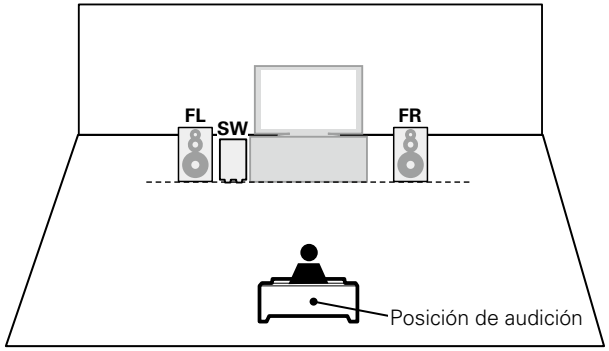
[Vista lateral]

Configuración de altavoces de 7.1 canales (altavoz surround trasero)



∗1 22˚ – 30˚ ∗2 90˚ – 110˚ ∗3 135˚ – 150˚

Cuando se han instalado altavoces de 2.1 canales



[Abreviaturas de los altavoces]

FL	Altavoz delantero (L)	**SB**	Altavoz surround traseros
FR	Altavoz delantero (R)	**SBL**	Altavoz surround trasero (L)
C	Altavoz central	**SBR**	Altavoz surround trasero (R)
SW	Subwoofer		
SL	Altavoz surround (L)		
SR	Altavoz surround (R)		

Conexión

- Para obtener más información sobre el método de conexión de los altavoces de 5.1 canales, consulte la página 2 "Conexión de los altavoces".
- Para obtener más información sobre el método de conexión del televisor, consulte la página 4 "Conecte esta unidad al televisor mediante un cable HDMI (se vende por separado)"

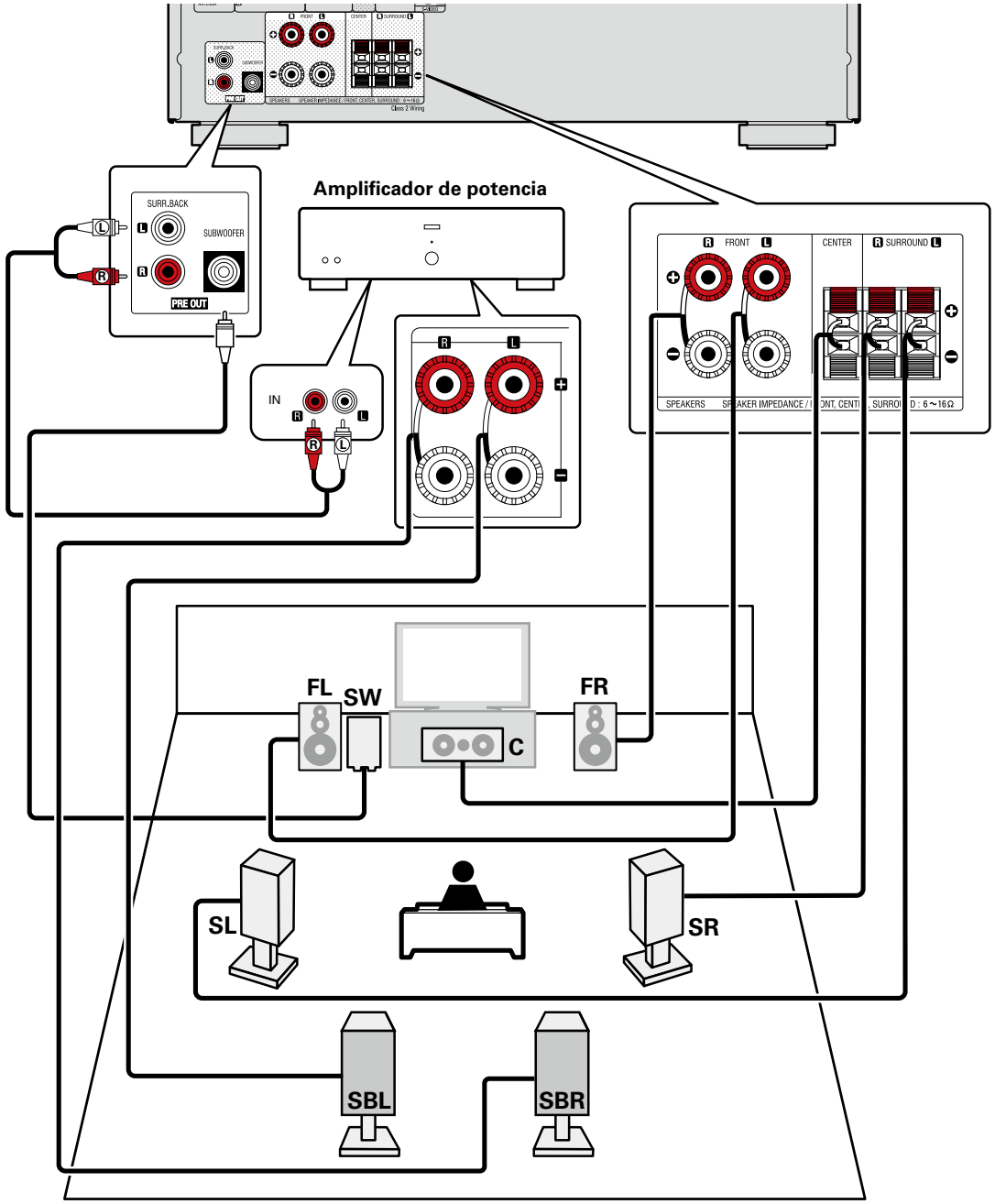
Conexión de 7.1 canales (altavoz surround trasero)

- La ilustración a la derecha muestra un ejemplo de conexión para la reproducción de 7.1 canales mediante los altavoces surround traseros.
- Se necesita un amplificador de potencia (se vende por separado) para esta conexión.

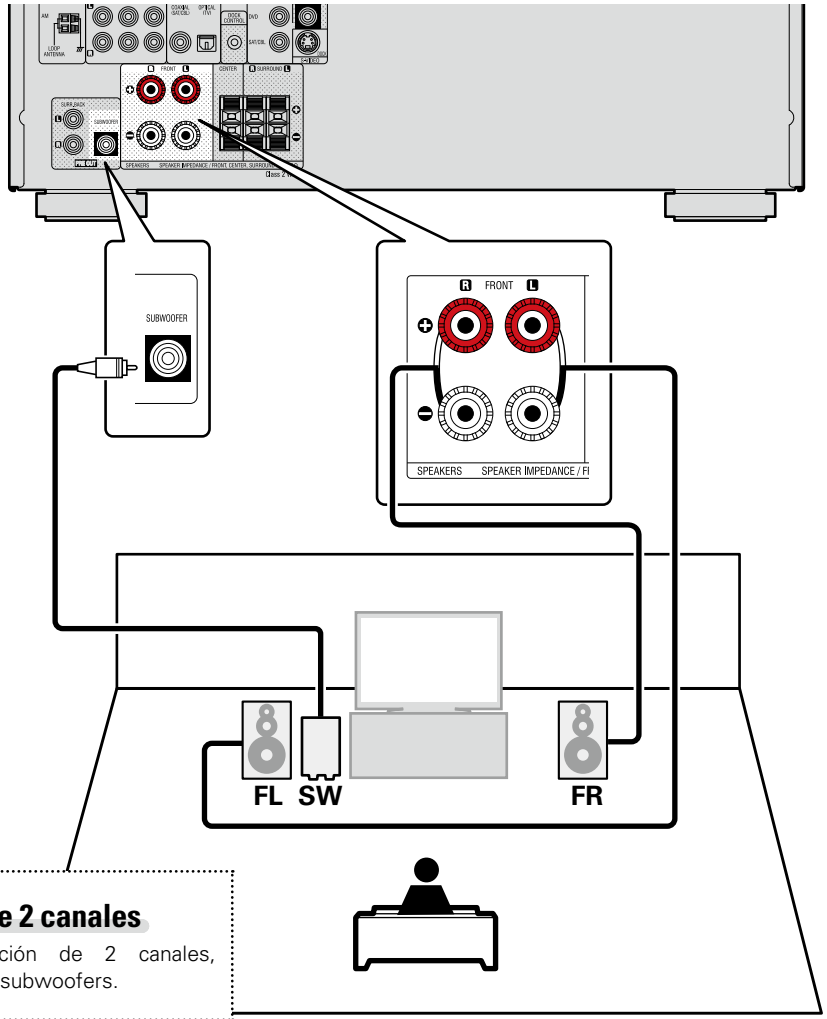
NOTA

- **Para obtener información sobre las conexiones de los cables de los altavoces, consulte la página 3 "Preparación".**
- **Conecte los cables de los altavoces de manera que no sobresalgan de los terminales de altavoces. El circuito de protección puede activarse si los alambres de los cables hacen contacto con el panel trasero o si los lados + y – hacen contacto entre sí (☞página 53 "Circuito de protección").**
- **Nunca toque los terminales de altavoces mientras la alimentación está conectada. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.**
- **Utilice altavoces con los valores de impedancia que se muestran a continuación.**

Terminales de altavoces	Impedancia de altavoces
FRONT	6 – 16 Ω
CENTER	
SURROUND	



Conexión de 2.1 canales / 2 canales



Conexión de 2 canales

Para reproducción de 2 canales, desconecte los subwoofers.

NOTA

- **Para obtener información sobre las conexiones de los cables de los altavoces, consulte la página 3 "Preparación".**
- **Para obtener información sobre la impedancia de altavoces, consulte página 24.**

Reproducción (Funcionamiento básico)
(☞ página 11)

Selección de un modo de audición (Modo surround)
(☞ página 19)

❑ **Ajuste del volumen de los altavoces**
(☞ página 26)
❑ **Temporizador de Sleep** (☞ página 27)
❑ **Función de selección rápida** (☞ página 27)
❑ **Distintas funciones de memoria** (☞ página 27)

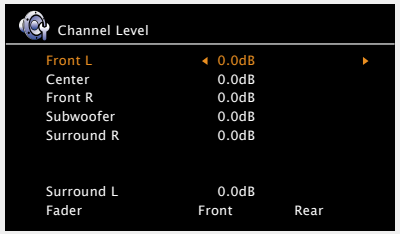
Funciones útiles

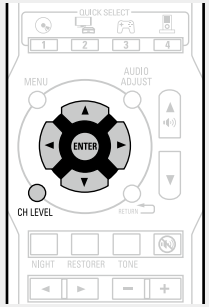
Ajuste del volumen de los altavoces

Puede ajustar el nivel de los canales según las fuentes de reproducción o según su gusto personal, como se describe a continuación.

❑ Ajuste del volumen de los altavoces

1 **Pulse CH LEVEL.**





2 **Pulse △▽ para seleccionar el altavoz.**
El altavoz que se puede configurar cambia cada vez que se pulsa uno de los botones.

3 **Pulse ◁ ▷ para ajustar el volumen.**

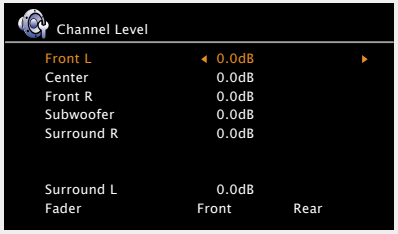
- Al ajustar un subwoofer, si pulsa ◁ cuando está en "–12 dB" el ajuste cambiará a "OFF".

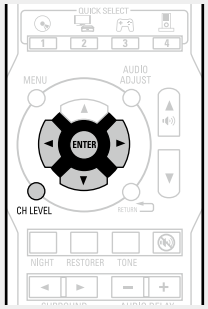
- Si no pulsa ningún botón durante aproximadamente 5 segundos, la luz de la pantalla del menú se apaga.
- Al insertar una clavija de auricular, se puede ajustar el nivel del canal de los auriculares.

❑ Ajuste del volumen de los grupos de los altavoces (Función de desvanecedor)

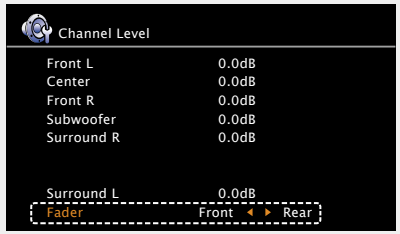
Esta función permite ajustar simultáneamente (aumentar o disminuir gradualmente) el sonido de todos los altavoces delanteros (Altavoz delantero / Altavoz central) o traseros (Altavoz surround / Altavoz surround trasero) de una vez.

1 **Pulse CH LEVEL.**





2 **Utilice ▽ para seleccionar "Fader". Después, seleccione el elemento que se va a ajustar con ◁ ▷.**



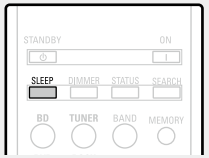
3 **Utilice ◁ ▷ para ajustar el volumen de los altavoces.**
(◁ : Delantero, ▷: Trasero)

- Si no pulsa ningún botón durante aproximadamente 5 segundos, la luz de la pantalla del menú se apaga.
- La función de desvanecedor no tiene ningún efecto sobre el subwoofer.
- Se puede ajustar el desvanecedor hasta que el volumen del altavoz ajustado al valor mínimo sea –12 dB.

Temporizador de Sleep

Cuando el tiempo fijado haya finalizado, la unidad pasará a modo de espera automáticamente.
Esto resulta cómodo para reproducir ciertas fuentes mientras se va a dormir.

Pulse SLEEP y visualice el tiempo que desea configurar.
Se ilumina el indicador "**SLEEP**" de la pantalla.



- El tiempo cambia tal como se muestra a continuación cada vez que se pulsa **SLEEP**.

OFF → 10 min → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → 100 → 110 → 120

Para anular el temporizador de Sleep

Pulse **SLEEP** para fijar la opción "OFF".
El indicador "**SLEEP**" que aparece en la pantalla se apaga.

- Si no pulsa ningún botón durante aproximadamente 5 segundos, la luz de la pantalla del menú se apaga.
- El ajuste del temporizador para dormir se cancela si se ajusta la alimentación de esta unidad en el modo de espera o si se apaga.

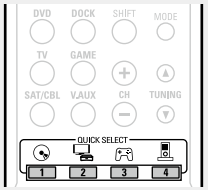
Función de selección rápida

Se pueden memorizar todos los ajustes en el paso 1 conjuntamente. Memorizando los ajustes más usados, puede acceder rápidamente y disfrutar un entorno de reproducción que sea consistentemente el mismo.

❑ Almacenamiento de los parámetros

1 Configure los siguientes elementos en los parámetros que desea guardar.

① Fuente de entrada (☞página 11)
② Volumen (☞página 11)
③ Modo surround (☞página 19)
④ Selec. vídeo (☞página 32)



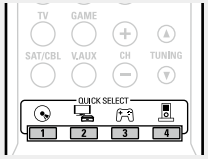
2 Pulse y mantenga pulsado QUICK SELECT deseado hasta que "Memory" aparezca en la pantalla.
Los ajustes actuales quedarán memorizados.

【Ajustes predeterminados de selección rápida】

	Fuente de entrada	Volumen
QUICK SELECT 1	BD	–40 dB
QUICK SELECT 2	SAT/CBL	–40 dB
QUICK SELECT 3	GAME	–40 dB
QUICK SELECT 4	DOCK	–40 dB

❑ Recuperación de la configuración

Pulse QUICK SELECT en el que desea que se guarden los parámetros que desea invocar.



QUICK SELECT en la unidad principal, tiene la misma función que en el mando a distancia.

Distintas funciones de memoria

❑ Función de memoria personal

Esta función establece la configuración (modo de entrada, modo surround, modo de salida HDMI, retardo de audio, etc.) que se seleccionó la última vez para las fuentes de entrada individuales.

Los parámetros de surround, ajuste de tono y los volúmenes de cada altavoz se guardan con cada uno de los modos de surround.

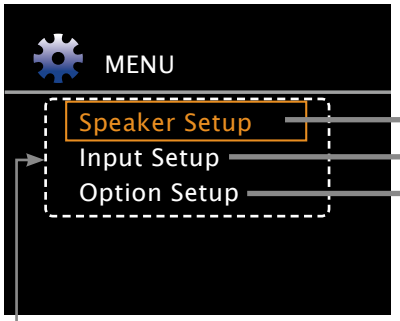
❑ Memoria de última función

Esta función almacena los ajustes que se realizaron antes de pasar al modo en espera.
Los ajustes se restablecen al volver a conectar la alimentación.

Instrucciones para realizar una configuración detallada

Estructura de los menús

Para el uso del menú, conecte una TV a esta unidad y visualice el menú en la pantalla de la TV. Para conocer las funciones del menú, consulte la siguiente página.



Elementos de ajuste	Número	Descripción	Página
Speaker Setup	**Speaker Config.**	Selecciona la configuración y el tamaño de los altavoz. (capacidad de reproducción de graves).	5
	Bass Setting	Configura el subwoofer y la reproducción del rango de señal LFE.	6
	Distance	Ajusta la distancia desde la posición de escucha hasta los altavoces.	6
	Channel Level	Configura el volumen del tono de prueba para que sea idéntico al emitirse desde todos los altavoces.	7
	Crossover Freq.	Establece la frecuencia máxima de la salida de señal de graves desde cada canal al subwoofer.	8
Input Setup Los elementos mostrados del menú "Input Setup" varían según la fuente de entrada seleccionada.	**Input Assign**	Cambia la asignación del conector de entrada.	31
	Auto Preset	Utiliza la función de presintonización automática para programar emisoras de radio.	32
	Preset Skip	Establece las memorias presintonizadas que no desea que aparezcan al sintonizar.	32
	Video Select	El vídeo de otra fuente de entrada se reproduce junto con el audio en reproducción.	32
	Input Mode	Configura el modo de entrada de audio y el modo de descodificación.	32
	Source Level	Ajusta el nivel de reproducción de la entrada de audio.	33
	Playback Mode	Realiza los ajustes para la reproducción desde un iPod.	33
Option Setup	**Volume Control**	Ajusta la configuración de volumen.	34
	Other Setup	Realiza otras configuraciones.	35
Audio Adjust		Ajusta los parámetros de sonido surround.	36
Tone		Ajusta la cualidad tonal del sonido.	38
NIGHT MODE		Ajuste optimizado cuando se escucha tarde por la noche. Comprime el rango dinámico (diferencia entre los sonidos fuertes y suaves).	38
RESTORER		Descomprime las fuentes comprimidas y aplica un refuerzo de bajos para lograr un sonido más rico.	39
Audio Delay		Compensa el error de sincronización entre vídeo y audio.	39

Elementos que solo hay que configurar una vez

Por ejemplo, se pueden configurar en el momento de la compra.
Una vez configurados, no tendrá que modificarlos salvo que la disposición de los altavoces o los altavoces conectados hayan sido modificados.

Ejemplos de la pantalla del menú y la pantalla delantera

A continuación se describen ejemplos típicos de visualizaciones en la pantalla de la televisión y en la ventana de visualización del equipo.

	Pantalla del menú	Pantalla delantera	Descripción
Visualización del menú superior	MENU ② Speaker Setup / Input Setup / Option Setup Speaker Config. / Bass Setting / Distance / Channel Level / Crossover Freq.	③ Speaker Setup ① ② Speaker Setup	❶ Pulse **MENU** para ver la pantalla del menú. ❷ Pantalla del televisor: muestra la línea seleccionada. Pantalla: muestra el elemento seleccionado. • Utilice △▽ para desplazarse al elemento que desea configurar. ❸ Se muestra el número del menú de configuración seleccionado en este momento.
Visualización de un cambio de configuración	Speaker Config. ③ ② Front / Center / Surround / Surround Back / Subwoofer Large / Small / Small / Small / Yes ❹ Pulse **ENTER**. Speaker Setup ② Speaker Config. / Bass Setting / Distance / Channel Level / Crossover Freq. Front / Center / Surround / Surround Back / Subwoofer ❺ Pulse **RETURN**. MENU ② Speaker Setup / Input Setup / Option Setup Speaker Config. / Bass Setting / Distance / Channel Level / Crossover Freq.	❶ ❷ Front ❸ Large ❹ Pulse **ENTER**. ❶ ❷ Speaker Config. ❺ Pulse **RETURN**. ❶ ❷ Speaker Setup ①	❶ Se muestra el número del menú de configuración seleccionado en este momento. ❷ Pantalla del televisor: muestra la línea seleccionada. Pantalla: muestra el elemento seleccionado. • Utilice △▽ para desplazarse al elemento que desea configurar. ❸ Al lado de los elementos que se pueden configurar, aparecen los signos ◄ ►. Utilice ◁ ▷ para seleccionar la configuración que desee. ❹ Pulse **ENTER** para establecer el modo en el cual se puede realizar el ajuste. ❺ Pulse **RETURN** para volver al menú anterior.
Visualización del restablecimiento de los valores predeterminados	▶ Input Assign OPTICAL / COAXIAL / ① Default TV / SAT/CBL	❷ Default ❶ Pulse **ENTER**. ❷ Default? :◄ No	❶ Pulse ▽ para seleccionar "Default", a continuación pulse **ENTER**. ❷ Se muestra el número del menú de configuración seleccionado en este momento. ❸ Pulse ◁ para seleccionar "Yes", a continuación pulse **ENTER**.

Configuración de la entrada (Input Setup)

Configura parámetros relacionados con la reproducción de la fuente de entrada.

- No es necesario cambiar los parámetros para utilizar la unidad. Cambie la configuración solamente cuando sea necesario.

Uso de los menús

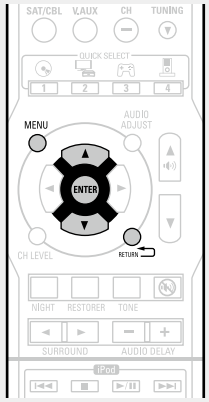
1 **Pulse MENU.**
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

2 **Utilice △▽ para seleccionar "Input Setup", y, a continuación, pulse ENTER.**

3 **Pulse △▽ para seleccionar el menú que desea utilizar.**

4 **Pulse ENTER para introducir el ajuste.**

- Para volver al elemento anterior, pulse **RETURN** ⮌.
- Para salir del menú, pulse **MENU** mientras visualiza el menú. Desaparece la pantalla del menú.



Información importante

❑ Acerca de la visualización de fuentes de entrada

En esta sección, las fuentes de entrada configurables para cada elemento aparecen como se muestra a continuación.

BD | DVD | TV | SAT/CBL | GAME | V.AUX | DOCK | TUNER

Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Input Setup"

Input Assign (☞ página 31)

Auto Preset (☞ página 32)

Preset Skip (☞ página 32)

Video Select (☞ página 32)

Input Mode (☞ página 32)

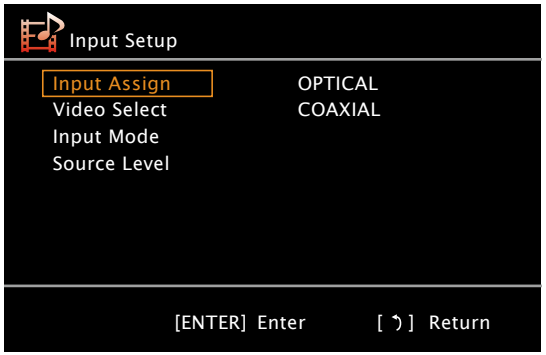
Source Level (☞ página 33)

Playback Mode (☞ página 33)

Input Assign

Ejemplos de visualización de la pantalla de menú "Input Assign"

Esta pantalla aparece cuando se selecciona el menú "Input Setup" – "Input Assign". Utilice el menú "Input Assign" para cambiar los conectores de entrada digital que están asignados a las fuentes de entrada en los ajustes predeterminados.

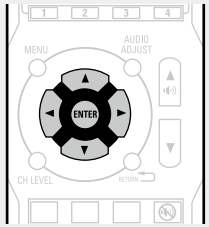


Operaciones del menú de asignación de entradas

1 Utilice △▽ para seleccionar "Input Assign", y, a continuación, pulse **ENTER**.

2 Utilice △▽◁ ▷ para seleccionar el conector de entrada que desea asignar.

3 Pulse **ENTER** para introducir el ajuste.



NOTA

Si todas las asignaciones "OPTICAL" y "COAXIAL" de la fuente de TV se han configurado en "OFF", no puede seleccionarse la fuente TV no se podrá seleccionar mediante la selección de la fuente de entrada.

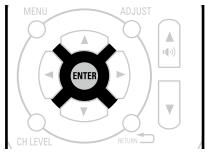
Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
OPTICAL Configure esta opción para cambiar los conectores de entrada ópticos (digitales) asignados a las fuentes de entrada. BD / DVD / TV / SAT/CBL / GAME / V.AUX / DOCK	**BD / DVD / TV / SAT/CBL / GAME / V.AUX / DOCK** **OFF** : No asigne un conector de entrada óptica a la fuente de entrada seleccionada. • En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente.
COAXIAL Configure esto para cambiar los conectores de entrada coaxiales (digitales) asignados a las fuentes de entrada. BD / DVD / TV / SAT/CBL / GAME / V.AUX / DOCK	**BD / DVD / TV / SAT/CBL / GAME / V.AUX / DOCK** **OFF** : No asigne un conector de entrada coaxial a la fuente de entrada seleccionada. • En el momento de la compra, la configuración de las fuentes de entrada es la siguiente.
Default La configuración "Input Assign" vuelve a los parámetros predeterminados.	**Yes** : Restablecer los valores predeterminados. **No** : No restablecer los valores predeterminados. Cuando selecciona "Default" y pulsa **ENTER**, el mensaje "Return settings to the default?" es visualizado. Seleccione "Yes" o "No" y después pulse **ENTER**.

Fuente de entrada	BD	DVD	TV	SAT/CBL
Ajuste predeterminado	OFF	OFF	**OPTICAL**	OFF

Fuente de entrada	GAME	V.AUX	DOCK
Ajuste predeterminado	OFF	OFF	OFF

Fuente de entrada	BD	DVD	TV	SAT/CBL
Ajuste predeterminado	OFF	OFF	OFF	**COAXIAL**

Fuente de entrada	GAME	V.AUX	DOCK
Ajuste predeterminado	OFF	OFF	OFF



Auto Preset

Utilice la función de presintonización automática para guardar en memoria las emisoras de radio que desee.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Start Iniciar el proceso de preajuste automático. TUNER	Si no es posible presintonizar automáticamente una emisora de FM, seleccione la emisora que desea sintonizándola manualmente y, a continuación, presintonícela de forma manual.

Preset Skip

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Configure el bloque de memoria preconfigurado (de A a G) que no desea que aparezca.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Block A – Block G Seleccione un bloque que desea omitir de entre los bloques preconfigurados (de A a G). TUNER	**ON** : Visualizar el bloque de memoria preseleccionado elegido. **Skip** : No visualizar el bloque de memoria preseleccionado elegido.

Video Select

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Video Select El vídeo de otra fuente de entrada se reproduce junto con el audio en reproducción.	**Source** : Reproducir la imagen y el sonido de la fuente de entrada. **DVD** / **SAT/CBL** / **V.AUX** / **DOCK** : Selecciona la fuente de entrada de vídeo que hay que visualizar. Esto puede configurarse para fuentes de entrada individuales. NOTA No es posible seleccionar señales de entrada HDMI.

Input Mode

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Los modos de entrada seleccionables pueden variar según la fuente de entrada.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Input Mode Fija los modos de entrada de audio para las distintas fuentes de entrada. Normalmente se recomienda ajustar el modo de entrada audio a "Auto".	**Auto** : Detectar automáticamente señal de entrada y reproducir. **HDMI** : Reproducir sólo señales desde la entrada HDMI. **Digital** : Reproducir sólo señales desde la entrada digital (OPTICAL/COAXIAL). **Analog** : Reproducir sólo señales desde la entrada analógica. • Si una fuente de entrada es "BD", "GAME", "DOCK", "DVD" o "V.AUX", puede seleccionar "Digital" asignando "Input Assign" (☞página 31) a "OPTICAL" o "COAXIAL" (Los elementos seleccionables dependerán de la fuente de entrada.). Si una fuente de entrada es "TUNER", la configuración queda fijada en "Analog". • Si la fuente de entrada se configura como "BD", "TV" o "GAME", no puede ajustarse como "Analog". • Cuando las señales digitales han sido introducidas correctamente, se enciende el indicador DIG. en la pantalla. Si el indicador DIG. no se enciende, compruebe la asignación del conector de entrada digital y las conexiones.
Decode Mode Ajuste el modo de decodificación audio para la fuente de entrada. BD DVD TV SAT/CBL GAME V.AUX DOCK	**Auto** : Detectar tipo de señal de entrada digital y decodificar y reproducir automáticamente. **PCM** : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada PCM. **DTS** : Decodificar y reproducir sólo señales de entrada DTS. • Este elemento se puede configurar para las fuentes de entrada para las que se asigne "OPTICAL" o "COAXIAL" en "Input Assign" (☞página 31). • Este elemento se puede configurar para fuentes de entradas HDMI (BD, DVD, SAT/CBL o GAME). • Configure normalmente este modo en "Auto". Seleccione "PCM" y "DTS" sólo al reproducir las señales correspondientes.

Source Level

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Source Level Esta función corrige el nivel de reproducción de la entrada de audio de la fuente seleccionada. Active esta opción si hay diferencias en los niveles de volumen de entrada entre las diferentes fuentes.	**–12dB – +12dB (0dB)**

Playback Mode

Este elemento puede seleccionarse cuando la fuente de entrada es "DOCK".

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Repeat Realice los ajustes para el modo repetir. DOCK	**All** : Todos los archivos se reproducen repetidamente. **One** : Un archivo en reproducción no deja de repetirse. **OFF** : El modo de reproducción repetida queda anulado.
Shuffle Configuración para el modo aleatorio. DOCK	❑ **Cuando DENON base de control para iPod ASD-11R esté conectado** **Songs** : Todos los archivos se reproducen en modo de reproducción aleatoria. **Albums** : Los archivos del álbum se reproducen en modo de reproducción aleatoria. **OFF** : El modo de reproducción aleatoria queda anulado. ❑ **Cuando DENON base de control para iPod ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N o ASD-51W esté conectado** **ON** : El modo de reproducción aleatorio queda activado. **OFF** : El modo de reproducción aleatoria queda anulado.

Configuración de opciones (Option Setup)

Permite configurar distintas opciones.

Uso de los menús

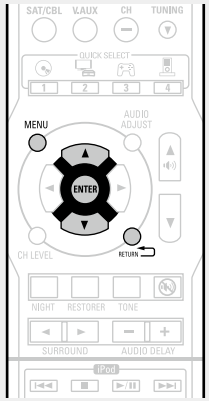
1 **Pulse MENU.**
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

2 **Utilice △▽ para seleccionar "Option Setup", y a continuación, pulse ENTER.**

3 **Pulse △▽ para seleccionar el menú que desea utilizar.**

4 **Pulse ENTER para introducir el ajuste.**

- Para volver al elemento anterior, pulse **RETURN** ⮌.
- Para salir del menú, pulse **MENU** mientras visualiza el menú. Desaparece la pantalla del menú.



Elementos que se pueden configurar con el procedimiento "Option Setup"

Volume Control (☞página 34)

Other Setup (☞página 35)

Volume Control

Los ajustes predeterminados están subrayados.

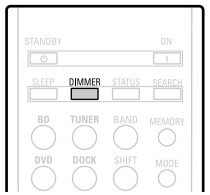
Ajusta la configuración de volumen.

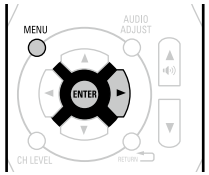
Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Volume Display Fijar cómo se muestra el volumen.	**Relative** : Mostrar —dB (Mín), en el rango –80,5 dB – 18 dB. **Absolute** : Mostrar en el rango 0 (Mín) – 99. ✎ El ajuste "Volume Display" se aplica también para el método de visualización "Volume Limit" y "Power On Level".
Volume Limit Realizar una configuración para volumen máximo.	**OFF** : No ajustar un volumen máximo. **–20dB (61)** / **–10dB (71)** / **0dB (81)** ✎ Si se ha configurado "Volume Display" en "Absolute", aparece el valor en ( ).
Power On Level Definir la config. de volumen que está activa cuando se enciende el equipo.	**Last** : Usar la configuración memorizada en la última sesión. **– – – (0)** : Configurar el silenciamiento como modo predeterminado al encender el equipo. **–80dB – 18dB (1 – 99)** : El volumen se ajusta al nivel fijado.
Mute Level Ajustar la cantidad de atenuación cuando se activa el silenciamiento.	**Full** : El sonido se corta completamente. **–40dB** : El sonido se atenúa en 40 dB. **–20dB** : El sonido se atenúa en 20 dB.

Other Setup

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Realiza otras configuraciones.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
HDMI Audio Out Seleccionar el dispositivo de salida de audio HDMI.	**Amp** : Reproducción a través de los altavoces conectados en el receptor. **TV** : Reproducción a través de los TV conectados en el receptor. Si se selecciona "TV", en la TV solo se emite una señal de audio HDMI.
Auto Surround Hacer conf. para memor. config. de modo surr. para cada señal de entrada.	**ON** : Memorizar configuración. La reproducción se realiza automáticamente con el modo envolvente que se uso por última vez. **OFF** : No memorizar configuración. El modo surround no cambia de acuerdo a la señal de entrada. La función de modo surround automático le permite guardar en la memoria el último modo surround utilizado para reproducir los cuatro tipos de señales de entrada que se indican a continuación. ① Señales analógicas y PCM de 2 canales ② Señales Dolby Digital y DTS de 2 canales ③ Señales Dolby Digital y DTS multicanal ④ Señales multicanal LPCM
Display Ajusta el brillo de la pantalla de la unidad.	**Bright** : Luminosidad normal de la pantalla. **Dim** : Luminosidad reducida de la pantalla. **Dark** : Luminosidad muy baja de la pantalla. **OFF** : Desactivar la visualización. Los botones de la unidad principal también se pueden usar para realizar operaciones. Cada vez que pulse **DIMMER**, el valor cambia según se muestra a continuación. → Bright → Dim → Dark → OFF → 

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Setup Lock Proteger configuración de los cambios involuntarios.	**ON** : Activar la protección. **OFF** : Desactivar la protección. Para DESACTIVAR el "Setup Lock", siga el procedimiento de abajo. ① Pulse y mantenga pulsado **MENU** durante al menos 3 segundos. "Setup Lock:◄ON ►" s'affiche sur l'écran. ② Utilice ▷ para seleccionar "OFF", y a continuación, pulse **ENTER**.  **NOTA** Cuando se ajusta la opción "Setup Lock" a "ON", no es posible modificar los ajustes que se indican a continuación. Además, si se intenta utilizar las configuraciones relacionadas con esa opción, se mostrará el mensaje "Setup Lock!". • Operaciones con menús • RESTORER • Channel Level • Audio Adjust

Ajuste de los efectos de sonido de campo

El sonido que se reproduce en modo surround se puede ajustar a su gusto.
Los elementos (parámetros) que se pueden ajustar dependen de la señal que se recibe y el modo surround fijado en este momento. Para obtener detalles sobre los parámetros ajustables, consulte "Modos surround y parámetros surround" (☞página 48).

NOTA

Algunos elementos de ajuste no se pueden definir mientras la reproducción está detenida. Realice los ajustes durante la reproducción.

Elementos que se pueden configurar con el procedimiento de ajuste de audio

Audio Adjust (☞página 36)
Tone (☞página 38)
NIGHT MODE (☞página 38)
RESTORER (☞página 39)
Audio Delay (☞página 39)

Audio Adjust

Los ajustes predeterminados están subrayados.

Ajustar parámetros de sonido surround. Según la señal de entrada, es posible que no se pueda configurar este elemento.

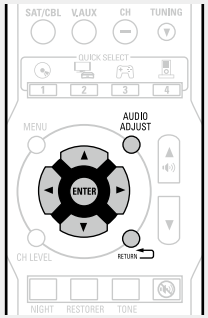
Operaciones del menú Audio Adjust

1 **Pulse AUDIO ADJUST y, a continuación, pulse ENTER.**
El menú se muestra en la pantalla de la TV.

2 **Pulse △▽ para seleccionar el menú que desea utilizar.**

3 **Pulse ◁ ▷ para introducir el ajuste.**

- Para volver al elemento anterior, pulse **RETURN** ⮌.
- Para salir del menú, pulse **AUDIO ADJUST** mientras visualiza el menú. Desaparece la pantalla del menú.



Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Mode Ajuste los modos de reproducción para los distintos modos de sonido envolvente.	❑ **En el modo PLIIx o PLII** **Cinema** : Modo surround optimizado para fuentes de película. **Music** : Modo surround optimizado para fuentes de música. **Game** : Modo surround optimizado para juegos. **Pro Logic** : Modo de reproducción Dolby Pro Logic (Sólo en el modo PLII). ❑ **En el modo DTS NEO:6** **Cinema** : Modo surround optimizado para fuentes de película. **Music** : Modo surround optimizado para fuentes de música. ✎ El modo "Music" también en efectivo en películas que incluyen una gran cantidad de música estéreo.
LFE Ajusta el nivel de efectos de baja frecuencia (LFE).	**–10dB – 0dB** ✎ Para reproducir correctamente distintas fuentes de señal, le recomendamos ajustar esta opción a los valores siguientes. • Fuentes Dolby Digital : "0dB" • Fuentes de películas DTS : "0dB" • Fuentes musicales DTS : "–10dB"

☞Vea la siguiente página

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
Center Image Asigna la señal del canal central a los canales delantero. izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.	**0.0 – 1.0 (0.3)** "Center Image" se muestra cuando el modo surround se ajusta a "DTS NEO:6 Music".
Panorama Asigna la señal delantera I/D también a los canales surround, para obtener un sonido más amplio.	**ON** : Activar. **OFF** : No activar. "Panorama" se muestra cuando se ha ajustado el modo surround a "PLIIx Music" o "PLII Music".
Dimension Desplaza el centro la imagen sonora hacia adelante o atrás, para ajustar balance de reproducción.	**0 – 6 (3)** "Dimension" se muestra cuando se ha ajustado el modo surround a "PLIIx Music" o "PLII Music".
Center Width Asigna la señal del canal central a los canales delantero. izquierdo y derecho para obtener un sonido más amplio.	**0 – 7 (3)** "Center Width" se muestra cuando se ha ajustado el modo surround a "PLIIx Music" o "PLII Music".
AFDM **(Modo de detección automática de marca)** Detecta la señal del canal surround trasero de la fuente y establece automáticamente el modo surround óptimo.	**ON** : Activar. **OFF** : No activar. **[Ejemplo] Reproducción de software Dolby Digital (con la marca EX)** • Cuando se ajusta la opción "AFDM" a "ON", el modo surround se ajusta automáticamente al modo DOLBY D + PLIIx C. • Para reproducir en el modo DOLBY DIGITAL EX, ajuste "AFDM" a "OFF" y "Audio Adjust" – "SB CH OUT" a "MTRX ON". Algunas fuentes Dolby Digital EX no incluyen marcas EX. Si el modo de reproducción no cambia automáticamente cuando la opción "AFDM" está ajustada a "ON", ajuste "Audio Adjust" – "SB CH OUT" a "MTRX ON" o "PLIIx C".
D.Comp Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos).	**Low** / **Mid** / **High** : Estas opciones fijan el nivel de compresión. **OFF** : Desactiva la compresión de gama dinámica.
DRC Compresión de gama dinámica (diferencia entre sonidos altos y bajos).	**Auto** : Control activ./desact. compresión de gama dinámica automática según la fuente. Puede seleccionarse en el modo Dolby TrueHD. **Low** / **Mid** / **High** : Estas opciones fijan el nivel de compresión. **OFF** : Compresión de gama dinámica siempre desactivada.

Elementos de ajuste	Detalles del ajuste
SB CH OUT Establece el método para generar el canal surround trasero.	❑ **Para fuentes de 2 canales** **ON** : Se usa el canal trasero de sonido envolvente. **OFF** : No se reproduce ninguna señal desde los canales traseros surround. ❑ **Para fuentes multicanal** Establezca el método de decodificación para el canal trasero de sonido envolvente. **DSCRT ON** : Reproduce las señales de surround trasero incluidas en la fuente de 7.1 canales. **MTRX ON** : Genera y reproduce las señales de surround trasera desde las señales del canal surround. **ES MTRX***1 : Genera y reproduce las señales de surround trasero desde las señales del canal surround de la fuente DTS. **ES DSCRT***2 : Reproduce las señales de surround trasero incluidas en la fuente DTS de 6.1 canales. **PLIIx C***3 : Genera y reproduce las señales de surround trasero mediante la descodificación de las señales en el modo "Dolby Pro Logic IIx Cinema". **PLIIx M** : Genera y reproduce las señales de surround trasero mediante la descodificación de las señales en el modo "Dolby Pro Logic IIx Music". **OFF** : No se reproduce la señal del canal de surround trasero. *1 Puede seleccionarse al reproducir fuentes DTS. *2 Puede seleccionarse al reproducir fuentes DTS que incluyen una señal de identificación de señal discreta de 6.1 canales. *3 Esto puede seleccionarse cuando el parámetro "Speaker Config." – "Surround Back" (la página 5 "Speaker Config.") no se ha ajustado en "None". Si la fuente que se está reproduciendo contiene una señal de sonido envolvente trasero, el tipo de decodificador es seleccionado automáticamente por medio de la función AFDM. Establezca "AFDM" en "OFF" para cambiar a su decodificador preferido. **NOTA** Si el valor de "Speaker Config." – "Surround Back" (la página 5 "Speaker Config.") es "None", "SB CH OUT" no aparece en pantalla.
Subwoofer Active y desactive la salida subwoofer.	**ON** : Se utiliza el subwoofer. **OFF** : No se utiliza el subwoofer. **NOTA** Este ajuste se puede realizar cuando el modo Surround está en "DIRECT" (☞página 21), y el "SW Mode" (la página 6 "Bass Setting") está en "LFE+Main".
Default La configuración "Audio Adjust" vuelve a los parámetros predeterminados.	**Yes** : Restablecer los valores predeterminados. **No** : No restablecer los valores predeterminados.

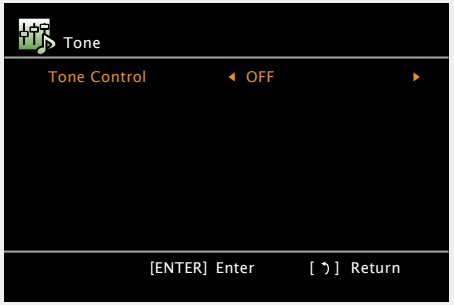
• Si no pulsa ningún botón durante aproximadamente 5 segundos, la luz de la pantalla del menú se apaga.

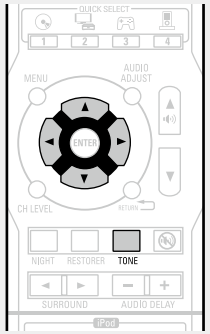
Tone

□ los elementos rodeados indican los ajustes realizados en la compra.

Ajustar la calidad tonal del sonido.

1 Pulse TONE.





2 Utilice ◁ ▷ para seleccionar "ON".

ON Permitir ajuste de tono (graves, agudos).

OFF Reproducir sin ajustes de tono.

NOTA

El tono no se puede ajustar en el modo DIRECT.

3 Pulse △▽ para seleccionar el elemento que desea configurar y utilice ◁ ▷ para seleccionar un valor de configuración.

Bass Ajustar la gama de baja frecuencia (graves).

- **–6dB – +6dB (0dB)**

Treble Ajustar la gama de alta frecuencia (agudos).

- **–6dB – +6dB (0dB)**

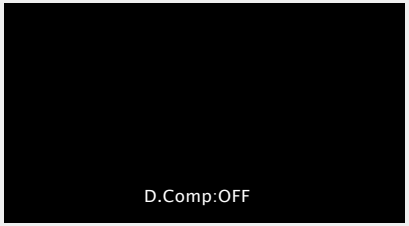
La función "Bass" o "Treble" se puede configurar aunque "Tone Control" esté en "ON".

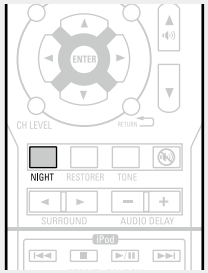
NIGHT MODE

□ los elementos rodeados indican los ajustes realizados en la compra.

Ajuste optimizado cuando se escucha tarde por la noche.

Pulse NIGHT para seleccionar el modo deseado.





OFF No configurado.

Low Configure el valor ajustado a "Low".

Mid Configure el valor ajustado a "Middle".

High Configure el valor ajustado a "High".

Cuando se emite una señal Dolby TrueHD, "DRC" se muestra en la pantalla de TV.
El modo de ajuste también cambia como se muestra a continuación.

OFF No configurado.

Low Configure el valor ajustado a "Low".

Mid Configure el valor ajustado a "Middle".

High Configure el valor ajustado a "High".

Auto Control de la compresión automática de rango dinámico para el encendido/apagado de acuerdo con la fuente.

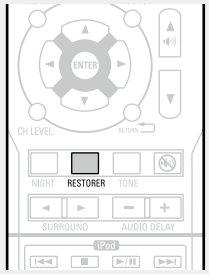
• Si no pulsa ningún botón durante aproximadamente 5 segundos, la luz de la pantalla del menú se apaga.

RESTORER

los elementos rodeados indican los ajustes realizados en la compra.

Los formatos de audio comprimido tales como MP3, WMA (Windows Media Audio) y MPEG-4 AAC reducen la cantidad de datos eliminando los componentes de señal que son difíciles de percibir por el oído humano. La función RESTORER regenera las señales eliminadas en la compresión, restableciendo el sonido a un estado casi idéntico al del sonido original antes de que fuera comprimido. También corrige la sensación de volumen de los graves para obtener un sonido más rico a partir de señales de audio comprimido.

Pulse RESTORER para seleccionar "ON" o "OFF".



ON Utilizar RESTORER.

OFF No utilizar RESTORER.

• Esto también se puede ajustar pulsando **RESTORER** en la unidad principal.

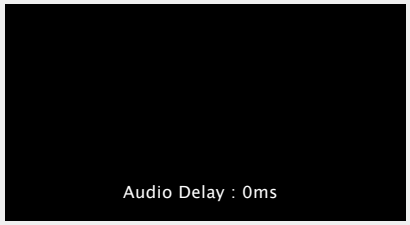
• Este elemento se puede fijar con señales analógicas o cuando se recibe una señal de PCM (fs = 44,1/48 kHz).
• Esto no puede configurarse cuando el modo surround está configurado como "DIRECT".
• El ajuste predeterminado de este elemento para "iPod" es "ON". Todas las demás opciones están ajustadas a "OFF".
• Cuando se configura en "ON", en pantalla aparece **RSTR** .

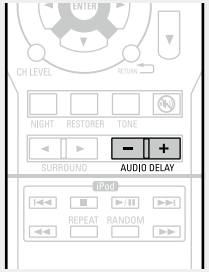
Audio Delay

los elementos rodeados indican los ajustes realizados en la compra.

Mientras mira el vídeo, ajuste manualmente el tiempo para retrasar la salida.

Use AUDIO DELAY +, – para seleccionar el valor que se va a ajustar.





0ms – **200ms**

Almacenamiento de "Audio Delay" para cada fuente de entrada.

Información

Aparece en pantalla información sobre varias configuraciones de la unidad principal (Estado) y de las señales de entrada (señal de entrada de audio).
La información visualizada cambia cada vez que se pulsa **STATUS**.
La información aparece durante varios segundos antes de que la pantalla regrese a su estado original.

[Elementos de verificación]

- Fuente de entrada
- Modo surround
- Terminal de entrada digital
- Modo de entrada
- Modo de descodificación
- Selección de vídeo
- Normalización del diálogo

etc.

NOTA

La información mostrada varía según la fuente de entrada.

Función de normalización de diálogo
Esta función se activa automáticamente al reproducir fuentes Dolby Digital. Corrige automáticamente el nivel de señal estándar para fuente de señales individuales. El valor de corrección se puede comprobar con **STATUS**. Offset - 4dB La cifra es el valor corregido. No puede cambiarse.

Información

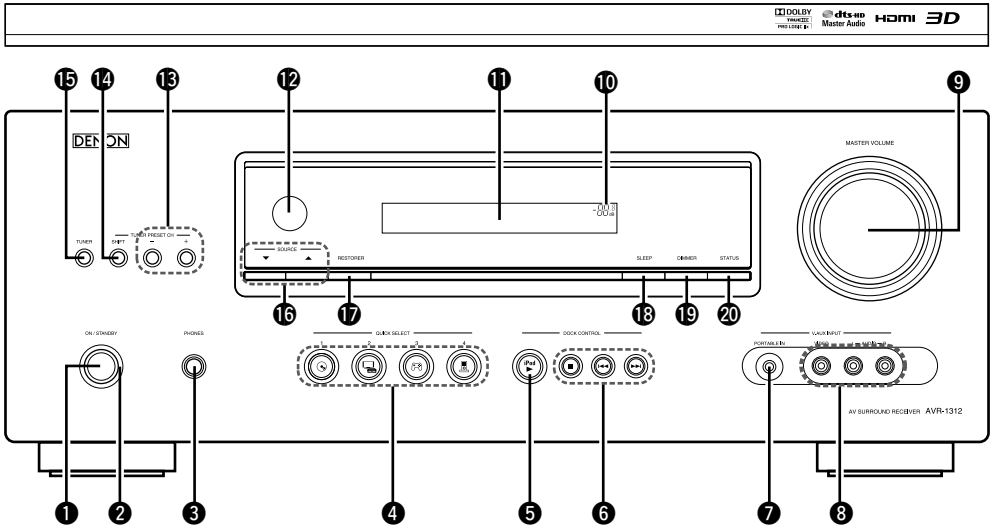
En este apartado encontrará la información que se indica más abajo.
Es una sección de referencia que puede resultar muy útil.

- Nombres y funciones de las piezas ☞página 42
- Otra información ☞página 47
- Resolución de problemas ☞página 55
- Especificaciones ☞página 57
- Índice alfabético ☞página 58

Nombres y funciones de las piezas

Panel delantero

Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ( ).



❶ **Botón de alimentación (ON/STANDBY)** ..... (📖 4, 📖 8)
Enciende y apaga la unidad (modo de espera).

❷ **Indicador de alimentación** ..... (📖 4, 📖 8)

❸ **Conector de auriculares (PHONES)**
Cuando enchufe unos auriculares a este conector, se dejará de oír el audio a través de los altavoces conectados o de los conectores PRE OUT.

NOTA

Para evitar pérdida de audición, no suba el volumen excesivamente cuando use los auriculares.

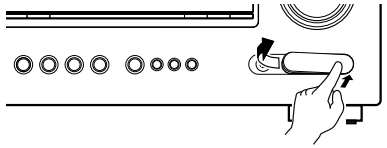
❹ **Botones QUICK SELECT** ..... (27)

❺ **Botón de reproducción del iPod (iPod ►)** ..... (16)

❻ **Botones del sistema iPod** ..... (16, 57)
- Botón de parada (■)
- Botones de omisión (**I◄◄**, **►►I**)

❼ **Conector PORTABLE IN** ..... (9)

❽ **Conectores V.AUX INPUT** ..... (8)
Quite la tapa de los conectores cuando quiera utilizarlos.



❾ **Control MASTER VOLUME** ..... (11)

❿ **Indicador de volumen principal**

⓫ **Pantalla** ..... (43)

⓬ **Sensor de mando a distancia** ..... (46)

⓭ **Botones de los canales presintonizados (TUNER PRESET CH +, –)** ..... (18)

⓮ **Botón SHIFT** ..... (17, 18)

⓯ **Botón TUNER** ..... (17)

⓰ **Botones selectores de fuente de entrada (SOURCE ▲▼)** ..... (11)

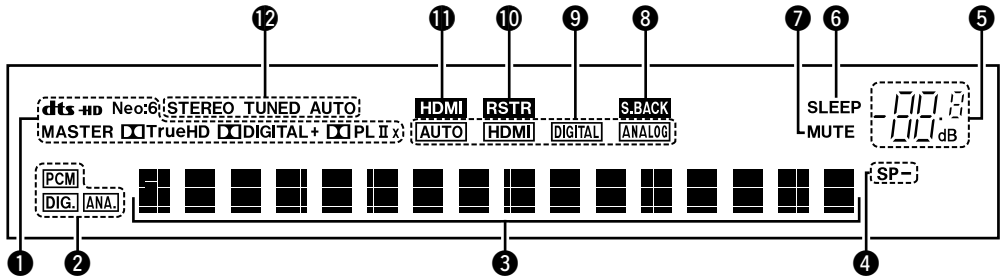
⓱ **Botón RESTORER** ..... (39)

⓲ **Botón SLEEP** ..... (27)

⓳ **Botón DIMMER** ..... (35)

⓴ **Botón STATUS** ..... (13)

Pantalla



❶ **Indicadores de descodificador**
Se iluminan cuando los descodificadores correspondientes están en funcionamiento.

❷ **Indicadores de señal de entrada**

❸ **Sección de información**
Aquí se indica el nombre de la fuente de entrada, el modo surround, los valores de ajuste y otra información.

❹ **Indicador de altavoz delantero**
Se enciende en función de la configuración de los altavoces delanteros.

❺ **Indicador de volumen principal**

❻ **Indicador de temporizador de Sleep**
Se ilumina al seleccionar el modo dormir (☞página 27).

❼ **Indicador MUTE**
Se ilumina al seleccionar el modo silenciado (☞página 11).

❽ **Indicador de surround trasero**
Se ilumina cuando se emiten señales de audio desde los altavoces surround traseros (📖 la página 6 "Speaker Config. (Cont.)").

❾ **Indicadores de modo de entrada**
Se ilumina cuando se emiten señales de audio desde los altavoces surround traseros (☞página 32).

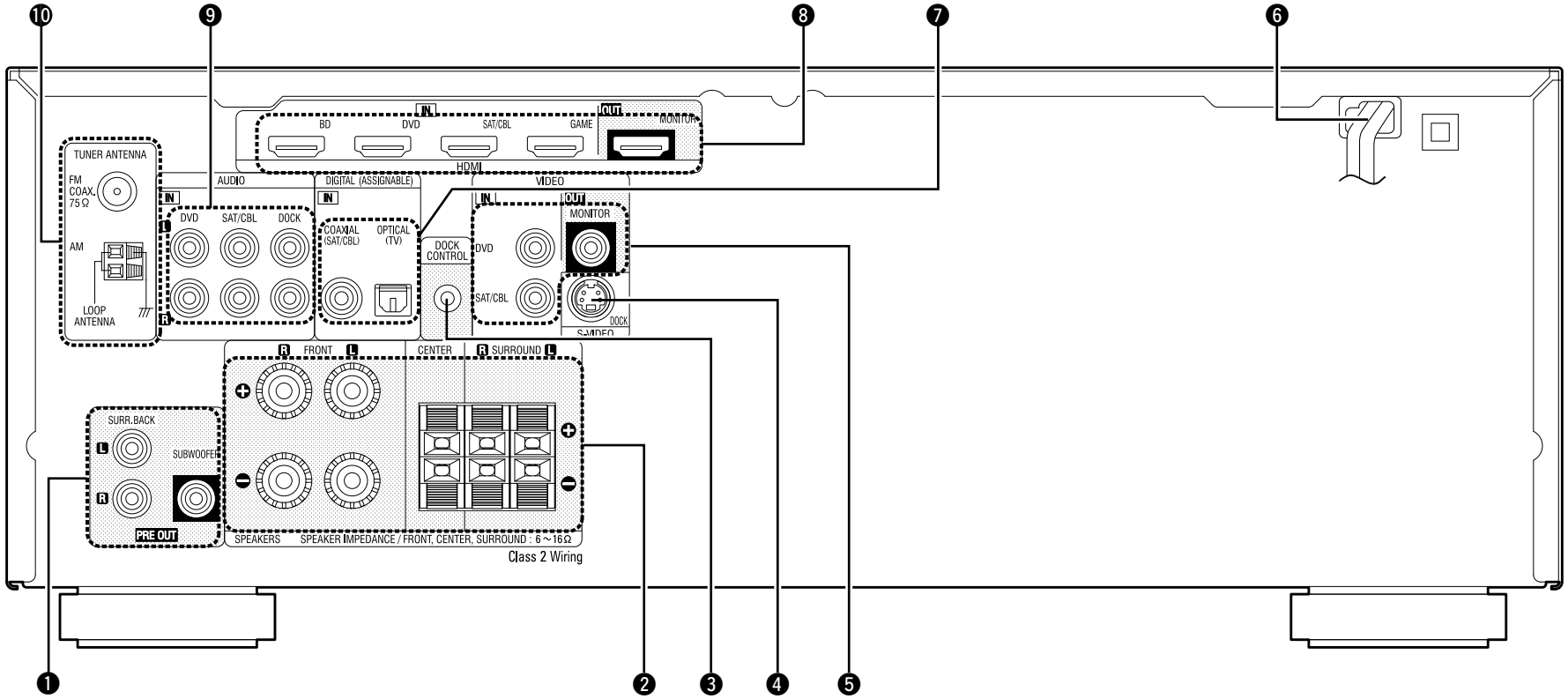
❿ **Indicador RESTORER**
Se ilumina cuando se selecciona el modo RESTORER (☞página 39).

⓫ **Indicador HDMI**
Se ilumina durante la reproducción mediante conexiones HDMI.

⓬ **Indicadores de modo de recepción del sintonizador**
Se iluminan según las condiciones de recepción cuando la fuente de entrada está ajustada a "TUNER".
STEREO : En el modo FM, estos indicadores se iluminan durante la recepción de emisiones estéreo analógicas.
TUNED : Se ilumina cuando la emisión está sintonizada correctamente.
AUTO : Se iluminan cuando el equipo se encuentra en el modo de sintonización automática.

Panel trasero

Consulte la página que se indica entre paréntesis ( ).



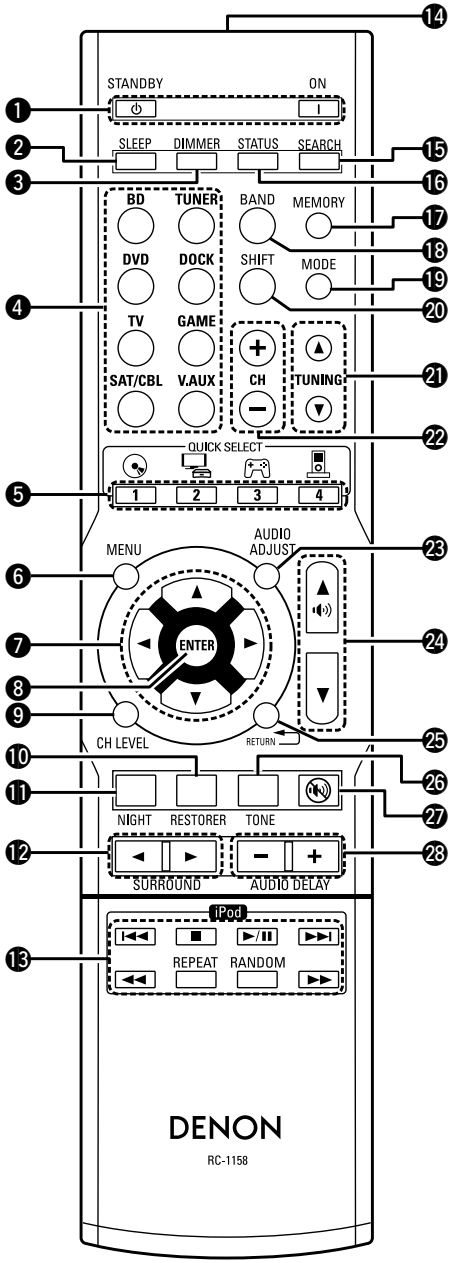
❶ **Conectores PRE OUT** ..... (📖 3, 24, 25)
❷ **Terminales de altavoces** ..... (📖 3, 24, 25)
❸ **Conector DOCK CONTROL** ..... (9)
❹ **Conector S-VIDEO** ..... (9)
❺ **Conectores VIDEO** ..... (7, 8)
❻ **Cable de alimentación** ..... (📖 4)
❼ **Conectores de audio digital** ..... (7, 8)
❽ **Conectores HDMI** ..... (📖 4, 5)
❾ **Conectores de audio analógico** ..... (7, 8, 9)
❿ **Terminales de antena FM/AM** ..... (10)

NOTA

No toque los pines internos de los conectores en el panel trasero. La descarga electrostática puede ocasionar daños permanentes a la unidad.

Mando a distancia

Para los botones no explicados aquí, vea la página indicada entre paréntesis ( ).



❶ **Botones de alimentación (ON, STANDBY)** ..... (📖 4, 📖 8)

❷ **Botón temporizador de dormir (SLEEP)** ..... (27)

❸ **Botón DIMMER** ..... (35)

❹ **Botones selectores de fuente de entrada** ..... (11)

❺ **Botones QUICK SELECT** ..... (27)

❻ **Botón MENU** ..... (29, 30)

❼ **Botones de cursor (△▽◁ ▷)** ..... (29, 30)

❽ **Botón ENTER** ..... (29, 30)

❾ **Botón de nivel del canal (CH LEVEL)** ..... (26)

❿ **Botón RESTORER** ..... (39)

⓫ **Botón NIGHT** ..... (38)

⓬ **Botones SURROUND (◄ ►)** ..... (19, 20, 21)

⓭ **Botones del sistema iPod** ..... (16)

- Botones de omisión (**I◄◄**, **►►I**)
- Botón de parada (**■**)
- Botón de reproducción/pausa (**►/II**)
- Botón de reproducción/pausa (**◄◄**, **►►**)
- Botón de reproducción de la reproducción (REPEAT)
- Botón de reproducción aleatoria (RANDOM)

⓮ **Botones de control de volumen principal** ..... (46)

⓯ **Botón SEARCH** ..... (13, 14)

⓰ **Botón STATUS** ..... (13)

⓱ **Botón MEMORY** ..... (17)

⓲ **Botón BAND** ..... (17)

⓳ **Botón MODE** ..... (17)

⓴ **Botón SHIFT** ..... (17, 18)

㉑ **Botones TUNING (▲ ▼)** ..... (17)

㉒ **Botones de canal (CH +, –)** ..... (17, 18)

㉓ **Botón AUDIO ADJUST** ..... (20, 36)

㉔ **Botones de control de volumen principal (🔊 ▲ ▼)** ..... (11)

㉕ **Botón RETURN (↩)** ..... (29, 30)

㉖ **Botón TONE** ..... (38)

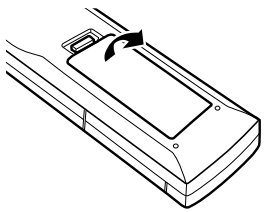
㉗ **Botón de silenciamiento (🔇)** ..... (11)

㉘ **Botón AUDIO DELAY (+, –)** ..... (39)

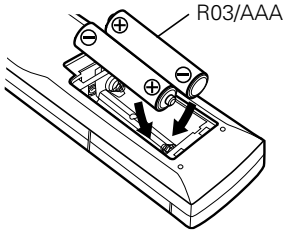
☞ Vea la siguiente página

Inserción de las baterías

① Retire la tapa trasera en el sentido que indica la flecha para sacarla.



② Instale las dos pilas correctamente, como se indica mediante las marcas en el interior del compartimiento de las pilas.



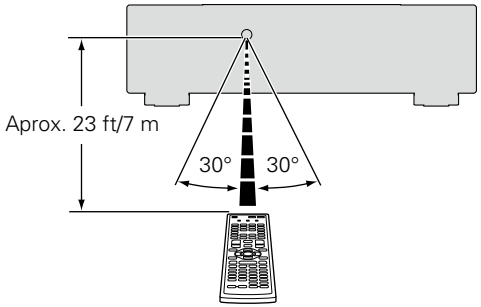
③ Coloque la tapa trasera en su lugar.

NOTA

- Introduzca las pilas especificadas en el mando a distancia.
- Sustituya las baterías por unas nuevas si el juego no opera aún cuando el mando a distancia se encuentre cerca de la unidad. (Las baterías suministradas son solamente para la verificación del funcionamiento.)
- Cuando inserte las baterías, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta, según las marcas ⊕ y ⊖ en el compartimiento de baterías.
- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
  - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
  - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
  - No intente cargar baterías secas.
  - No corto circuíte, desensamble, caliente o queme las baterías.
  - No coloque las pilas en un lugar expuesto a la luz directa del sol o donde la temperatura sea extremadamente alta, como cerca de una calefacción.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimiento de las baterías e inserte unas nuevas.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por una largo periodo de tiempo.
- Las pilas usadas deben desecharse de acuerdo a las regulaciones locales concernientes al desecho de pilas.
- Puede que el mando a distancia no funcione correctamente si se utilizan pilas recargables.

Alcance del mando a distancia

Point the remote control unit at the remote sensor when operating it.



NOTA

El sistema podría funcionar incorrectamente o el mando a distancia no podría funcionar si el sensor es expuesto a la luz solar directamente, a luz artificial fuerte de un inversor como una lámpara fluorescente o una luz infrarroja.

- ❏ **Información sobre Marcas Registradas** (☞página 47)
- ❏ **Surround** (☞página 48)
- ❏ **Relación entre señales de vídeo y salida de monitor** (☞página 52)
- ❏ **Explicación de términos** (☞página 53)

Información sobre Marcas Registradas

Este producto utiliza las siguientes tecnologías:

DOLBY TRUEHD PRO LOGIC IIx	Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
dts-HD Master Audio	Fabricado bajo licencia con los números de patentes de EE. UU.: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y otras patentes norteamericanas y mundiales en vigor y pendientes. DTS y el símbolo son marcas comerciales registradas, y DTS-HD, DTS-HD Master Audio, y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye el software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.
HDMI	HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos de América y otros países.

Surround

Esta unidad está equipada con un circuito de procesamiento de señales digitales que permite reproducir fuente de señales en el modo surround para lograr la misma sensación de presencia que se tiene en una sala de cine.

Modos surround y parámetros surround

Esta tabla muestra los altavoces que pueden usarse en cada modo surround y los parámetros ajustables en cada modo surround.

Símbolos en la tabla

○ Esto indica los canales de salida de audio o parámetros surround que pueden configurarse.
◎ Esto indica los canales de salida de audio. Los canales de salida dependen del parámetro en la página 5 "Speaker Config.".

Modo surround (☞página 19)	Salida de canal					Audio Adjust (☞página 36)			
	Delantero I/D	Central	Surround I/D	Surround trasero I/D	Subwoofer	Mode (☞página 36)	D. Comp ∗3 (☞página 37)	DRC ∗4 (☞página 37)	LFE ∗5 (☞página 36)
DIRECT (2 canales)	○				◎∗2		○	○	
DIRECT (Multicanall)	○	◎	◎	◎∗1	◎		○	○	○
STEREO	○				◎		○	○	○
MULTI CH IN	○	◎	◎	◎	◎				○
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	◎	◎	◎	◎	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II	○	◎	◎		◎	○	○	○	
DTS NEO:6	○	◎	◎	◎	◎	○	○	○	
DOLBY DIGITAL	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DOLBY DIGITAL Plus	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DOLBY TrueHD	○	◎	◎	◎	◎				○
DTS SURROUND	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DTS 96/24	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DTS-HD	○	◎	◎	◎	◎		○		○
DTS Express	○	◎	◎	◎	◎		○		○
MULTI CH STEREO	○	◎	◎	◎	◎		○		○
VIRTUAL	○				◎∗2		○		○

∗1 Una señal de cada uno de los canales que contiene una señal de entrada se emite como audio.
∗2 Solo cuando "SW Mode" se configura como "LFE+Main"" (la página 6 "Bass Setting"), el sonido procede del subwoofer.
∗3 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una seña Dolby Digital o DTS.
∗4 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby TrueHD.
∗5 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una seña Dolby Digital o DTS o DVD-Audio.

Modo surround (☞página 19)	Audio Adjust (☞página 36)							Tone (☞página 38)	RESTORER ∗7 (☞página 39)
	AFDM ∗6 (☞página 37)	SB CH OUT (☞página 37)	Subwoofer (☞página 37)	Solo modo PRO LOGIC II/IIx Música			Solo modo NEO:6 Música		
				Panorama (☞página 37)	Dimension (☞página 37)	Center Width (☞página 37)	Center Image (☞página 37)		
DIRECT (2 canales)			○∗2						
DIRECT (Multicanal)									
STEREO								○	○
MULTI CH IN	○	○						○	
DOLBY PRO LOGIC IIx		○		○	○	○		○	○
DOLBY PRO LOGIC II		○		○	○	○		○	○
DTS NEO:6		○					○	○	○
DOLBY DIGITAL	○	○						○	
DOLBY DIGITAL Plus	○	○						○	
DOLBY TrueHD	○	○							
DTS SURROUND	○	○						○	
DTS 96/24	○	○						○	
DTS-HD	○	○							
DTS Express	○	○						○	
MULTI CH STEREO		○						○	○
VIRTUAL								○	○

∗2 Solo cuando "SW Mode" se configura como "LFE+Main" (📖 la página 6 "Bass Setting"), el sonido procede del subwoofer.
∗6 Este elemento se puede seleccionar cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS o DVD-Audio.
∗7 Este elemento se puede configurar si la señal de entrada es analógica, PCM 48 kHz o 44,1 kHz.

❑ Tipos de señales de entrada y modos surround correspondientes

Esta tabla muestra la señal de entrada que puede reproducirse en cada modo surround. Compruebe la señal de audio de la fuente de entrada y seleccione el modo surround.

Símbolos en la tabla

● Esto indica el modo surround predeterminado.
◎ Esto indica el modo surround fijo cuando "AFDM" (☞página 37) se configura como "ON".
○ Esto indica el modo surround seleccionable.

Modo surround (☞página 19)	NOTA	Formatos y tipos de señales de entrada																
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL				
			LINEAR PCM (multicanal)	LINEAR PCM (2can.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1can.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4can.)	DOLBY DIGITAL (4/3can.)	DOLBY DIGITAL (2can.)
DTS SURROUND																		
DTS-HD MSTR					●													
DTS-HD HI RES						●												
DTS ES DSCRT6.1	*							●◎										
DTS ES MTRX6.1	*								●◎									
DTS SURROUND								○	○	●								
DTS 96/24											●							
DTS + PLIIx CINEMA	*							○	○	○	○							
DTS + PLIIx MUSIC	*							○	○	○	○							
DTS EXPRESS							●											
DTS + NEO:6	*								○	○	○							
DTS NEO:6 CINEMA		○		○														○
DTS NEO:6 MUSIC		○		○														○
DOLBY SURROUND																		
DOLBY TrueHD												●						
DOLBY DIGITAL+													●					
DOLBY DIGITAL EX	*													○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL														○	●	●	●	
DOLBY (D) +PLIIx CINEMA	*													●◎	○	○	○	
DOLBY (D) +PLIIx MUSIC	*													○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx CINEMA	*	○		○														○
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC	*	○		○														○
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME	*	○		○														○
DOLBY PRO LOGIC II CINEMA		○		○														○
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○		○														○
DOLBY PRO LOGIC II GAME		○		○														○
DOLBY PRO LOGIC		○		○														○

* Si "Speaker Config." – "Surround Back" (📖 la página 5 "Speaker Config.") se configura como "None", este modo surround no puede seleccionarse.

Modo surround (☞ página 19)	NOTA	Formatos y tipos de señales de entrada																
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL				
			LINEAR PCM (multicanal)	LINEAR PCM (2can.)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (con marca)	DTS ES MTRX (con marca)	DTS (5.1can.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (con marca)	DOLBY DIGITAL EX (sin marca)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4can.)	DOLBY DIGITAL (4/3can.)	DOLBY DIGITAL (2can.)
MULTI CH IN																		
MULTI CH IN			●															
MULTI CH IN + PLIIx CINEMA	*		○															
MULTI CH IN + PLIIx MUSIC	*		○															
MULTI CH IN 7.1			● ◎ (7.1)															
DIRECT																		
DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
DSP SIMULATION																		
MULTI CH STEREO		○	○	○				○	○	○	○			○	○	○	○	○
VIRTUAL		○	○	○				○	○	○	○			○	○	○	○	○
STEREO																		
STEREO		●	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

* Si “Speaker Config.” – “Surround Back” (📖 la página 5 “Speaker Config.) se configura como “None”, este modo surround no puede seleccionarse.

Relación entre señales de vídeo y salida de monitor

Conector de entrada			Conector de salida		Menú que se muestra	
HDMI	S-VIDEO	VIDEO	HDMI	VIDEO	HDMI	VIDEO
×	×	×	×	×	Sólo se muestra el menú	×
×	×	○	×	○ <VIDEO>	Sólo se muestra el menú	× (VIDEO)
×	○	×	×	○ <S-VIDEO>	Sólo se muestra el menú	× (S-VIDEO)
○	×	×	○ <HDMI>	×	○ (HDMI)	×
○	×	○	○ <HDMI>	○ <VIDEO>	○ (HDMI)	× (VIDEO)
○	○	×	○ <HDMI>	○ <S-VIDEO>	○ (HDMI)	× (S-VIDEO)

○ Entrada de señal de vídeo presente
× No hay entrada de señal de vídeo

○ < > Se emite la señal de entrada entre las marcas < >.
× No hay salida de señal de vídeo

○ ( ) Superimpuesto en la imagen indicada en ( ).
× ( ) Sólo se reproduce la imagen en ( ).

NOTA

- Si utiliza el menú mientras reproduce contenido de vídeo 3D o la pantalla del ordenador (por ejemplo, VGA), el vídeo reproducido es sustituido por la pantalla del menú. El vídeo de reproducción no se muestra detrás de la pantalla del menú.
- Esta unidad no muestra la visualización de estado mientras se reproduce contenido de vídeo 3D o la pantalla del ordenador (por ejemplo, VGA).

Explicación de términos

A

Adobe RGB color, Adobe YCC601 color
Al igual que x.v.Color, cada uno de estos espacios de color define una paleta de colores disponibles que es mayor que el modelo cromático tradicional o RGB.

C

Circuito de protección
Se trata de una función que evita que los componentes sufran daños cuando se produzca una anomalía en la red eléctrica, como una sobretensión o sobrecarga.
En esta unidad, el indicador de alimentación parpadea y la unidad entra en modo de espera siempre que se produce alguna anomalía.

D

Deep Color
Esta tecnología brinda la expresión de un mayor número de colores que los convencionales de 8 bits y puede reproducir colores cercanos a los naturales sin rayas.

Dolby Digital
Dolby Digital es un formato de señal digital multicanal desarrollado por Dolby Laboratories.
Se reproduce un total de 5.1 canales: 3 canales delanteros ("FL", "FR" y "C"), 2 canales surround ("SL" y "SR") y el canal "LFE" para las frecuencias bajas.
Gracias a esto, no se produce diafonía entre los canales y se logra un campo acústico realista, con una sensación tridimensional (sensación de distancia, movimiento y posición).
También se logra una sensación de presencia real e intensa al reproducir películas en salas de AV.

Dolby Digital EX
Dolby Digital EX es un formato surround de 6.1 canales propuesto por Dolby Laboratories, que permite a los usuarios disfrutar en sus hogares del formato de audio "DOLBY DIGITAL SURROUND EX", desarrollado conjuntamente por Dolby Laboratories y Lucas Films.
Los canales de sonido 6.1, incluidos los canales traseros surround, proporcionan un posicionamiento mejorado del sonido y de la expresión del espacio.

Dolby Digital Plus
Dolby Digital Plus es un formato de señal Dolby Digital mejorado que es compatible con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto y que además mejora la calidad de sonido gracias a su mayor velocidad de transferencia de bits de datos. Es compatible con el sistema Dolby Digital convencional, por lo que ofrece mayor flexibilidad en respuesta a la señal de origen y a las condiciones del equipo de reproducción.

Dolby Pro Logic II
Dolby Pro Logic II es una tecnología de descodificación de matriz desarrollada por Dolby Laboratories.
La música corriente, como la de los CD, se codifica en 5 canales para producir un excelente efecto de sonido surround.
Las señales de los canales surround son convertidas en señales estéreo y de banda completa (con una respuesta de frecuencia de 20 Hz a 20 kHz o superior) para crear una imagen sonora "tridimensional" y ofrecer una rica sensación de presencia para todas las fuentes estereofónicas.

Dolby Pro Logic IIx
Dolby Pro Logic IIx es una versión mejorada de la tecnología de descodificación de matriz Dolby Pro Logic g.
Las señales de audio grabadas en 2 canales son descodificadas para lograr un sonido natural con un máximo de 7.1 canales.
Hay tres modos disponibles: "Music" es apropiado para reproducir música, "Cinema" es apropiado para reproducir películas y "Game" es apropiado para juegos.

Dolby TrueHD
Dolby TrueHD es una tecnología de audio de alta definición desarrollada por Dolby Laboratories, que utiliza una tecnología de codificación sin pérdidas para reproducir fielmente el sonido original del estudio de grabación.
Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96kHz/24bit de resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192kHz/24bit de resolución. Dolby TrueHD es el formato adoptado por las aplicaciones para las que la calidad de audio es la máxima prioridad.

Downmix
Esta función convierte el número de canales de audio envolvente en un número menor de canales y los reproduce.

DTS
Es una abreviación de Digital Theater System, el cual es un sistema de audio digital desarrollado por DTS. Al reproducir audio conectando este sistema con un dispositivo tal como un amplificador DTS, se puede obtener la posición precisa del campo de sonido y el efecto realista del sonido tal como si estuviera en una sala de cine.

DTS 96/24
DTS 96/24 es un formato de audio digital que permite reproducir sonido de alta calidad en modo de 5.1 canales con una frecuencia de muestreo de 96 kHz y cuantificación de 24 bits en DVD-Vídeo.

DTS Digital Surround
DTS Digital Surround es el formato surround digital estándar de DTS, Inc., compatible con una frecuencia de muestreo de 44,1 o 48 kHz y con un máximo de 5.1 canales de sonido surround digital discreto.

DTS-ES™ Discrete 6.1
DTS-ES™ Discrete 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que añade un canal surround trasero (SB) al sonido surround digital DTS. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

DTS-ES™ Matrix 6.1
DTS-ES™ Matrix 6.1 es un formato de audio digital de 6.1 canales discretos que inserta un canal surround trasero (SB) en el sonido surround digital DTS mediante codificación de matriz. La descodificación de señales de audio de 5.1 canales convencionales también es posible según el descodificador que se utilice.

DTS Express
DTS Express es un formato de sonido compatible con tasas de bits bajas (máx. 5.1 canales, 24 a 256 kbps).

DTS-HD
Esta tecnología de audio proporciona mayor calidad de sonido y mejor funcionalidad que la tecnología DTS convencional y es adoptada como audio opcional para los discos Blu-ray. Esta tecnología es compatible con la reproducción de audio multicanal, velocidad alta de transferencia de datos, frecuencia de muestreo alta y reproducción de audio sin pérdida. Es compatible con un máximo de 7.1 canales en los discos Blu-ray.

DTS-HD High Resolution Audio
El Audio de alta resolución DTS-HD es una versión mejorada de los formatos de señal DTS, DTS-ES y DTS 96/24 convencionales, compatible frecuencias de muestreo de 96 o 48 kHz y con un máximo de 7.1 canales de sonido digital discreto. Al alta velocidad de bits de datos ofrece sonido de alta calidad. Este formato es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround digital DTS de 5.1 canales convencionales.

DTS-HD Master Audio
DTS-HD Master Audio es un formato de audio sin pérdida creado por Digital Theater System (DTS).
Este formato admite hasta 8 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 96kHz/24bit de resolución y hasta 6 canales de audio con una frecuencia de muestreo de 192kHz/24bit de resolución. Es completamente compatible con productos convencionales, incluyendo datos de sonido surround digital DTS de 5.1 canales convencionales.

DTS NEO:6™ Surround
DTS NEO:6™ es una tecnología de descodificación de matriz que permite reproducir fuentes de 2 canales en modo surround de 6.1 canales. Incluye "DTS NEO:6 Cinema", que es apropiado para reproducir películas, y "DTS NEO:6 Music", que es apropiado para reproducir música.

F

Frecuencia de muestreo
El muestreo consiste en realizar una lectura de una onda sonora (señal analógica) en intervalos regulares y expresar la altura de la onda en cada lectura, en formato digitalizado (lo que da lugar a una señal digital). El número de lecturas que se realiza en un segundo se denomina "frecuencia de muestreo". Cuanto mayor sea el valor, más próximo estará el sonido que se reproduzca del original.

H

HDCP
Al transmitir señales digitales entre los dispositivos, esta tecnología de protección de derechos de autor codifica las señales para prevenir que se copie el contenido sin autorización.

HDMI
Esta es una abreviación de High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), la cual es una interfaz digital de AV que se puede conectar en un TV o en un amplificador. Las señales de vídeo y de audio se pueden conectar utilizando 1 cable.

I

Impedancia de altavoces
Este es un valor de resistencia de CA, indicado en Ω (ohmios). Con este valor, más pequeño, es posible obtener una mayor potencia.

L

LFE
Esta es una abreviación de Low Frequency Effect (Efecto de baja frecuencia), el cual es un canal de salida que enfatiza el sonido de un efecto de baja frecuencia. El sonido envolvente es intensificado emitiendo graves profundos de 20Hz a 120Hz.

M

MP3 (MPEG Audio Layer-3)
Se trata de un formato de audio normalizado de uso internacional que se basa en el estándar de compresión de vídeo "MPEG-1". Comprime el volumen de datos a aproximadamente la undécima parte del tamaño original, pero manteniendo una calidad de sonido equivalente a la de un CD de música.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4
Son los nombres de diferentes formatos de compresión digital que se usan para codificar el vídeo y el audio. Los estándares de vídeo son: "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual" y "MPEG-4 AVC". Los estándares de audio son: "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio" y "MPEG-4 AAC".

R

Rango dinámico
Diferencia entre el nivel de sonido sin distorsionar máximo y el nivel de sonido mínimo que es perceptible por encima del ruido emitido por el dispositivo.

S

sYCC601 color
Al igual que x.v.Color, cada uno de estos espacios de color define una paleta de colores disponibles que es mayor que el modelo cromático tradicional o RGB.

W

WMA (Windows Media Audio)
Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation.
Los datos WMA se pueden codificar con Windows Media® Player Ver.7, 7.1, Windows Media® Player para Windows® XP y la serie Windows Media® Player 9.
Para codificar los archivos WMA, utilice solamente aplicaciones autorizadas por Microsoft Corporation. Si utiliza una aplicación no autorizada, es probable que el archivo no funcione correctamente.

X

x.v.Color
Esta función permite la visualización de colores más realistas en la pantalla del HDTV. Permite mostrar colores naturales y vívidos. "x.v.Color" es una marca comercial registrada de Sony.

Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:
1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?
2. ¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?
3. ¿Los otros componentes funcionan correctamente?
Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los elementos que figuran en la tabla siguiente. Si persistiera el problema, puede producirse un funcionamiento erróneo.
En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con su proveedor.

【General】

Síntoma	Causa / Solución	Página
El equipo no se enciende.	• Compruebe si se ha introducido correctamente el enchufe en la toma de corriente. • El circuito protector está activo. Desconecte el enchufe de la toma de corriente espere entre 5 y 10 segundos y vuelva a introducirlo en la toma.	📖 4 53
La pantalla está apagada.	• Configure "Display" en el menú con un valor diferente a "OFF".	35
El indicador de alimentación parpadea con una luz roja.	• La temperatura dentro de la unidad es demasiado elevada. Apague de inmediato el suministro eléctrico y espere hasta que baje la temperatura del aparato lo suficiente antes de volver a encenderlo. • Reinstale esta unidad en un lugar bien ventilado. • Utilice altavoces con la impedancia especificada. • El cable del altavoz se ha cortocircuitado. Gire con firmeza el hilo central (alma) del cable del altavoz y vuelva a conectarlo al terminal del altavoz.	– – 24, 📖 3 📖 3
Después de encender la alimentación, el indicador de alimentación parpadea con una luz roja.	• Fallo del circuito amplificador de esta unidad. Apague el suministro eléctrico y diríjase al asesor de servicio de DENON.	–
El equipo no funciona correctamente.	• Reinicie el microprocesador.	57

【HDMI】

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se emite audio desde una conexión HDMI.	• Compruebe las conexiones de los conectores HDMI. • Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde los altavoces, ajuste "HDMI Audio Out" en el menú al valor "Amp". • Cuando vaya a reproducir audio HDMI desde una TV, ajuste "HDMI Audio Out" en el menú al valor "TV".	5 35 35
No se emite vídeo desde una conexión HDMI.	• Compruebe las conexiones de los conectores HDMI. • Configure la fuente de entrada de modo que coincida con el conector HDMI conectado. • Compruebe si la TV es compatible con la protección de derechos de autor (HDCP). Si está conectado a un dispositivo que no sea compatible con la protección HDCP, el vídeo no se emitirá correctamente.	5 5, 11 5

【Video】

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se visualiza ninguna imagen.	• Compruebe las conexiones de la TV. • Configure correctamente la entrada de la TV.	📖 4 📖 4

【Audio】

Síntoma	Causa / Solución	Página
No se emite audio.	• Compruebe las conexiones de todos los dispositivos. • Compruebe las conexiones y configuraciones de los altavoces. • Compruebe si el dispositivo de audio está encendido. • Ajuste el volumen principal. • Cancele el modo de silenciado. • Seleccione una fuente de entrada apropiada. • Seleccione un modo de entrada apropiado. • Desconecte los auriculares. Los altavoces o los conectores PRE OUT no emiten ningún sonido caundo se conectan los auriculares.	4, 5, 7, 8, 9, 10 3, 24, 25 – 11 11 11 32 42
El altavoz surround no emite ningún sonido.	• Compruebe si los altavoces surround están conectados a los terminales SURROUND.	–
No sound is produced from surround back speaker.	• Configure "Speaker Config." – "Surround Back" en el menú con un valor diferente a "None". • Configure el modo surround en un valor diferente a "STEREO".	6 19
El subwoofer no emite sonido.	• Compruebe las conexiones del subwoofer. • Conecte la alimentación del subwoofer. • Ajuste "Speaker Config." – "Subwoofer" en el menú al valor "Yes". • Si "Front" y "Center", en la "Speaker Config.", están configurados como "Large" y el "SW Mode" se ha configurado como "LFE", los subwoofers no podrán emitir ningún sonido cuando se seleccionen algunas señales de entrada o ciertos modos de sonido surround.	3, 24, 25 4 6 5, 6
No se emite sonido DTS.	• Ajuste "Decode Mode" en el menú al valor "Auto" o "DTS".	32
No se emite el audio Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus.	• Realice las conexiones HDMI.	5
No es posible seleccionar los modos Dolby PLII o DTS NEO:6.	• Compruebe que "Speaker Config." – "Center" o "Surround" estén configurados en un valor distinto de "None". Si el sistema de altavoces es 2.0/2.1 canales, no será posible seleccionar el modo surround. • Cuando se utilizan los auriculares, no se pueden seleccionar Dolby PLII ni DTS NEO:6.	5 –
RESTORER no se puede seleccionar.	• Compruebe que se envía una señal analógica o PCM (fs = 44,1/48 kHz). Para la reproducción de señales multicanal, como Dolby Digital o surround DTS, no será posible utilizar RESTORER.	39

【Radio】

Síntoma	Causa / Solución	Página
La recepción falla o hay una distorsión o un ruido muy fuerte.	• Cambie la orientación o la posición de la antena. • Separe la antena AM de cuadro de la unidad. • Utilice una antena FM de exterior. • Separe la antena del resto de los cables de conexión.	10 10 10 10

【Base dock de control para iPod】

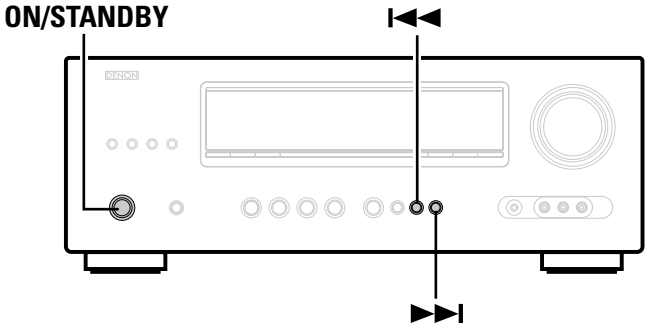
Síntoma	Causa / Solución	Página
No es posible reproducir desde un iPod.	• Compruebe las conexiones del iPod. • Introduzca el adaptador de CA de la base dock de control del iPod en la toma de corriente. • Cambie la fuente de entrada a "DOCK".	9 – 11
En pantalla se muestra el mensaje "Connection Error".	• No es posible establecer una comunicación correcta. Desconecte la alimentación de la unidad, desconecte el iPod y vuelva a conectarlo. • El iPod no responde. Desconecte la alimentación de la unidad, desconecte el iPod y vuelva a conectarlo.	– –
En pantalla se muestra el mensaje "Not Support".	• El iPod conectado a la unidad no es compatible. Asegúrese de que el iPod que va a conectar sea compatible. • El iPod tiene una versión de software antigua. Actualice el software a la última versión.	– –

【Mando a distancia】

Síntoma	Causa / Solución	Página
No es posible manejar el equipo desde el mando a distancia.	• BLas pilas están agotadas. Sustitúyalas por pilas nuevas. • Utilice el mando a distancia a una distancia de 23 ft/7 m desde la unidad y dentro de un ángulo de 30°. • Retire los obstáculos existentes entre la unidad y el mando a distancia. • Inserte las pilas en la dirección correcta, comprobando los signos ⊕ y ⊖ marks. • El sensor de mando a distancia del equipo está expuesto a luz intensa (luz directa del sol, luz de lámparas fluorescentes del tipo inversor, etc.). Instale el equipo en un lugar donde el sensor de mando a distancia no quede expuesto a luz intensa.	46 46 46 46 46

Reinicialización del microprocesador

Realice este procedimiento si la visualización es anormal o si no es posible efectuar operaciones.
Cuando se reinicializa el microprocesador, todos los ajustes se restablecen a sus valores predeterminados.



1 Desconecte la alimentación pulsando **ON/STANDBY**.

2 Pulse **ON/STANDBY** al mismo tiempo que pulsa **I◀◀** y **▶▶I**.

3 Cuando la pantalla comience a parpadear a intervalos de aproximadamente 1 segundo, suelte los dos botones.

Si en el paso 3 la pantalla no parpadea en intervalos de 1 segundo, aproximadamente, vuelva a empezar desde el paso 1.

Especificaciones

❑ Sección de audio

• Amplificador de potencia

Salida nominal:	Delantero: 75 W + 75 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % T.H.D.) 110 W + 110 W (6 Ω, 1 kHz con 0,7 % T.H.D.) Central: 75 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % T.H.D.) 110 W (6 Ω, 1 kHz con 0,7 % T.H.D.) Surround: 75 W + 75 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz con 0,08 % T.H.D.) 110 W + 110 W (6 Ω, 1 kHz con 0,7 % T.H.D.)
Conectores de salida:	6 – 16 Ω

• Analógico

Sensibilidad de entrada / impedancia de entrada:	200 mV/47 kΩ
Frecuencia de respuesta:	10 Hz – 100 kHz — 0, –3 dB (modo DIRECT)
S/R:	98 dB (IHF–A pesado, modo DIRECT)

❑ Sección de vídeo

• Conectores de vídeo estándar

Nivel de entrada/salida e impedancia:	1 Vp-p, 75 Ω
Frecuencia de respuesta:	5 Hz – 10 MHz — 0, –3 dB

❑ Sección de sintonizador

	[FM]	[AM]
	(Nota: μV a 75 Ω, 0 dBf = 1 x 10^{-15} W)	
Frecuencias de recepción:	87,5 MHz – 107,9 MHz	520 kHz – 1710 kHz
Sensibilidad útil:	1,2 μV (12.8 dBf)	18 μV
Sensibilidad de silenciamiento a 50 dB:	MONO 2,8 μV (20,2 dBf)	
S/R (IHF-A):	MONO 70 dB STEREO 67 dB	
Distorsión armónica total (a 1 kHz):	MONO 0,7 % STEREO 1,0 %	

❑ General

Alimentación eléctrica:	CA 120 V, 60 Hz
Consumo de energía:	330 W 0,5 W (modo de espera)

❑ Mando a distancia (RC-1158)

Baterías:	Tipo R03/AAA (dos baterías)
Dimensiones externas máximas:	1-31/32" (A) x 8-5/16" (A) x 55/64" (P) (50 x 211 x 22 mm)
Peso:	3,9 oz (110 g, incluyendo baterías)

Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

Índice alfabético

Numéricos

2.1-channel ... 23, 25
3D ... 5
7.1-canales ... 23, 24

A

Accesorios ... 1
Adobe RGB color / Adobe YCC601 color ... 53
AFDM ... 37
Ajuste del volumen principal ... 11
Altavoz
  Conexión ... 24
  Instalación ... 23
Altavoz surround traseros ... 23, 24
Antena AM de cuadro ... 10
Antena interior de FM ... 10
Audio Adjust ... 36
Audio Delay ... 39
Auriculares ... 42
Auto Preset ... 32
Auto Surround ... 35

B

Bass ... 38
Bass Setting ... 28

C

Cable
  Cable con miniadaptador estéreo ... 9
  Cable de audio ... 7, 8
  Cable de vídeo ... 7, 8
  Cable digital coaxial ... 8
  Cable HDMI ... 5
  Cable óptico ... 7
Center Image ... 37
Center Width ... 37
Channel Level ... 28
Circuito de protección ... 53
Condensación ... 2
Conexión
  Altavoz ... 24
  Antena ... 10
  Base dock de control para iPod ... 9
  Cámara de vídeo digital ... 8
  Consola de juego ... 5
  Descodificador ... 5, 8
  HDMI ... 5
  Reproductor de discos Blu-ray ... 5, 7
  Reproductor de DVD ... 5, 7
  Reproductor portátil ... 9
  Sintonizador de TV por satélite ... 8
  TV ... 5, 7
  TV por cable ... 8
Configuración de la entrada ... 30
Configuración de opciones ... 34
  Other Setup ... 35
  Volume Control ... 34
Crossover Freq. ... 28

D

D.Comp ... 37
Decode Mode ... 32
Deep Color ... 5, 53
Dimension ... 37
Display ... 35
Distance ... 28
Dolby
  Dolby Digital ... 20, 53
  Dolby Digital EX ... 20, 53
  Dolby Digital Plus ... 20, 53
  Dolby Pro Logic II ... 53
  Dolby Pro Logic IIx ... 53
  Dolby TrueHD ... 20, 53
Downmix ... 53
DRC ... 37
DTS ... 20, 53
  DTS 96/24 ... 20, 53
  DTS Digital Surround ... 53
  DTS-ES Discrete 6.1 ... 20, 53
  DTS-ES Matrix 6.1 ... 20, 53
  DTS Express ... 53
  DTS-HD ... 20, 53
  DTS-HD High Resolution Audio ... 53
  DTS-HD Master Audio ... 53
  DTS NEO:6™ Surround ... 20, 53

E

Estructura de los menús ... 28

F

FM/AM ... 17
Frecuencia de muestreo ... 53
Función de desvanecedor ... 26

H

HDCP ... 5, 53
HDMI ... 5, 53
HDMI 1.4a ... 5
HDMI Audio Out ... 35

I

Impedancia de altavoces ... 53
Información ... 40
Input Assign ... 31
Input Mode ... 32
Interrupción temporal de la salida de sonido ... 11
iPod PLAY ... 16

L

LFE ... 36, 53

M

Mando a distancia ... 45
  Inserción de las baterías ... 46
Marca registrada ... 47
Mode ... 36
Modo de audición ... 19
Modo navegación ... 13, 14, 15
Modo remoto ... 13, 14, 15
Modo surround ... 19, 48
MP3 ... 53
MPEG ... 54
Mute Level ... 34

N

NIGHT MODE ... 38
Nivel de canal ... 26

O

Other Setup ... 35
  Auto Surround ... 35
  Display ... 35
  HDMI Audio Out ... 35
  Setup Lock ... 35

P

Panel delantero ... 42
Panel trasero ... 44
Panorama ... 37
Pantalla ... 43
Playback Mode
(Base dock de control para iPod) ... 33
Power On Level ... 34
Preset Skip ... 32
Presintonización de emisoras de radio ... 17

R

Rango dinámico ... 54
Reinicialización del microprocesador ... 57
Repeat ... 33
Reproducción
  Base dock de control para iPod ... 13
  Directa ... 21
  Estándar ... 20
  Estéreo ... 21
  Estéreo multicanal ... 21
  FM/AM ... 17
  Reproductor de discos Blu-ray ... 12
  Reproductor de DVD ... 12
  Reproductor portátil ... 12
  Virtual ... 21
Resolución de problemas ... 55
RESTORER ... 39

S

SB CH OUT ... 37
Selección de la fuente de entrada ... 11
Selección rápida ... 27
Señal de entrada ... 20, 50
Setup Lock ... 35
Shuffle ... 33
Source Level ... 33
Speaker Config. ... 28
Speaker Setup ... 28
Subwoofer ... 37
sYCC601 color ... 54

T

Temporizador de Sleep ... 27
Tone ... 38
Treble ... 38

V

Video Select ... 32
Volume Control ... 34
Volume Display ... 34
Volume Limit ... 34

W

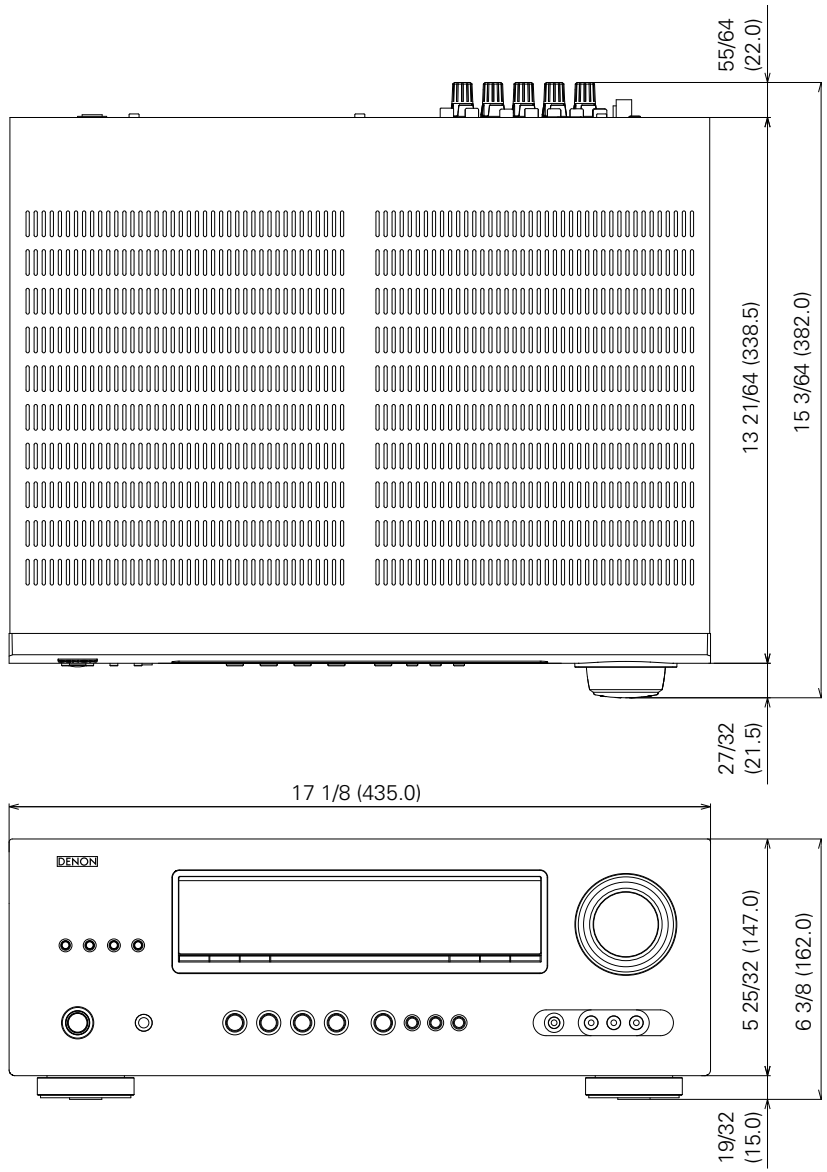
WMA ... 54

X

x.v.Color ... 5, 54

Dimensions

Unidad : pulg. (mm)



Peso : 19 lbs 13,5 oz (9,0 kg)

DENON

www.denon.com

V01

D&M Holdings Inc.
3520 10015 007D